

TARIFAS DE SUSCRIPCIONES:

EXTERIOR: un mes, Bs. 8; un trimestre, Bs. 24; un semestre, Bs. 44; un año, Bs. 80. EXTERIOR (porte pagado): un mes, Bs. 10; un trimestre, Bs. 30; un semestre, Bs. 56; un año, Bs. 104. INTERIOR (postal): un mes, Bs. 6; un trimestre, Bs. 18; un semestre, Bs. 34; un año, Bs. 64. INTERIOR (vía aérea): un mes, Bs. 8; un trimestre, Bs. 24; un semestre, Bs. 44; un año, Bs. 80.

# LA RAZON

Precio de venta en toda la República: 20

COTIZACIONES:

LONDRES, la libra:	Bs. 50.50
PARIS, el franco:	Bs. 0.70
NEW YORK, el dólar:	Bs. 10.35
ALEMANIA, el marco oro:	Bs. 4.17
ARGENTINA, el peso:	Bs. 2.90
BRASIL, el real:	Bs. 0.65
CHILE, el peso:	Bs. 0.44
ESPAÑA, la peseta:	Bs. 1.42
PERU, el sol:	Bs. 2.60
SUIZA, el franco:	Bs. 3.40

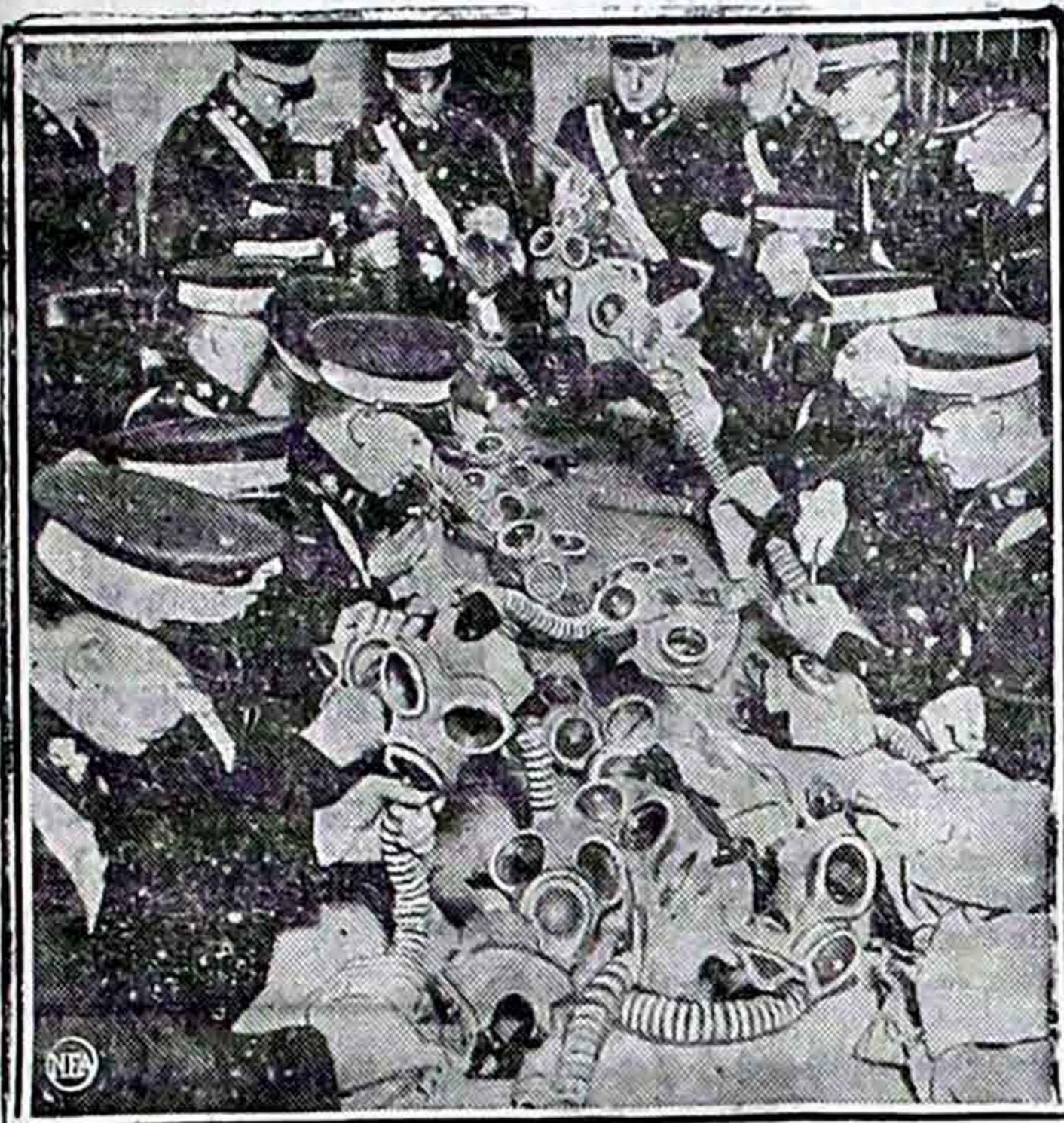
Año XX || No. 5880

|| Teléfono 821 || Casilla No. 7

La Paz, (Bolivia), Viernes 8 de mayo de 1936

Oficinas de Redacción y Administración: Colon No. 435

## TEMOR DE ATAQUES AEREOS



Los estadistas buscan desesperadamente una fórmula para mantener la paz en Europa. Miembros de la brigada de ambulancia de St. John aparecen

aquí reuniendo máscaras contra gases para distribuirlos en Londres como medida de defensa para el caso de que las hostilidades estallaran.

## DOS DIARIOS DE LIMA REFUTAN AL APRISTA SEOANE QUE SUGIRIO EN ASUNCION QUE DEBIA DARSE A BOLIVIA UN PUERTO SOBRE EL PACIFICO

"LA PRENSA" DICE QUE EL PERU NO TIENE NINGUNA OBLIGACION EN ESTE SENTIDO. — "LA CRONICA" EXPRESA QUE LA IDEA DE SEOANE MERECE LA MAS ENERGICA CENSURA

Lima, 7 (UP). — Las declaraciones del líder aprista señor Manuel Seoane en un diario paraguayo, acerca de la concesión de un puerto a Bolivia en el Pacífico, han provocado algunos comentarios de la prensa de esta capital, que pone de manifiesto su desacuerdo con el dirigente aprista.

En unas declaraciones formuladas en "El Diario" de Asunción, el señor Seoane, en la actualidad deportado del país por razones políticas, refiriéndose al carácter mediterráneo de Bolivia, expresó que, "cuando el Aprismo suba al poder, procurará que se resuelva favorablemente el justo derecho boliviano a un puerto en el Pacífico y sobre esta base realista invitará a varios países a la firma de un tratado americano que impida por nosotros mismos a repetición de guerras fratricidas".

Los periódicos de esta ciudad, al mismo tiempo que atacan este concepto de dar un puerto a Bolivia en el Pacífico, por lo menos en lo que refiere a la imposibilidad de que el Perú haga concesiones territoriales de ninguna especie, ratifican su posición americana y recalcan la particular

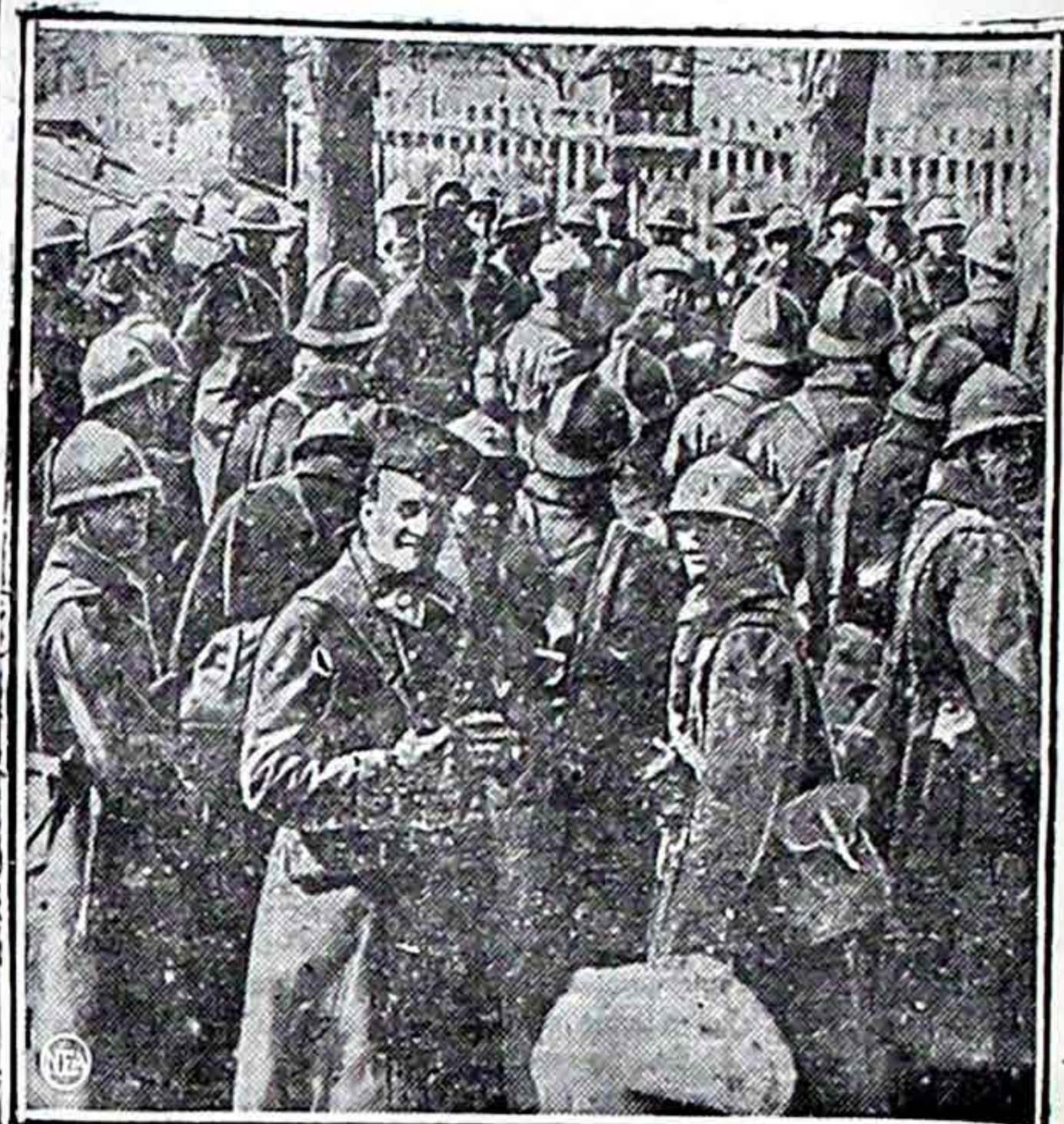
estimación que profesa el Perú a dicho país.

Así el diario "La Prensa", en una breve nota editorial, entre otras cosas, dice que todos conocen "las circunstancias históricas dentro de las cuales Bolivia perdió su litoral y saben también que el Perú no tiene obligación, ni siquiera moral, de ninguna clase para procurar devolvérselo, o darle algún otro que lo reemplace". Añade que Bolivia, después de la Guerra del Pacífico ha gozado de amplias franquicias comerciales concedidas por los gobiernos de Perú y Chile. Estima dicho órgano que la misma "tendencia boliviana a buscar por el río Paraguay una salida al estuario del Plata y el Atlántico, que nunca hubiera podido ser un litoral sobre el océano, sino otro camino para el tráfico comercial" reafirma su aserto de que los países mediterráneos, que gozando todo género de franquicias y comodidades, no se ven urgidos por la necesidad de poseer una salida propia al mar. Termina el artículo de "La Prensa" vituperando las declaraciones de Seoane que "plantea un problema que no ha planteado ni podría plantear la propia nación

interesada por el placer de poner la mano desatentada sobre todas las cosas, por graves y sagradas que sean".

"La Crónica", otro importante periódico local, abunda en consideraciones del mismo sentido. Hace historia de la pérdida de la costa boliviana, recalando la ninguna culpa del Perú en tales sucesos, ya que, aún la misma guerra con Chile acudió "sólo por mantenerse fiel a su palabra de honor" en favor de Bolivia. Dice que lo expuesto por el señor Seoane, merece la "más enérgica censura". Agrega el editorialista de "La Crónica" que "el Perú es un leal amigo de Bolivia, con lealtad probada hace medio siglo y —ya en nuestros días— en la terrible contingencia de la Guerra del Chaco. "Finaliza el referido artículo con las siguientes frases: "Le brindamos a ese país las mayores facilidades para la libertad y comodidad del tránsito de su comercio y de sus ciudadanos por nuestra jurisdicción; pero no podemos obsequiarle una porción de la heredad nacional, consagrando así una nueva mutilación a nuestro territorio y a nuestra soberanía."

## LOS FRANCESES VIGILAN



Contingente de tropas indígenas de Marruecos recibiendo instrucciones de un oficial francés (centro) antes de ocupar sus puestos a la largo

de la frontera franco-alemana a raíz de la reocupación militar de la Renania por Alemania.

## SE ACTIVAN LOS PREPARATIVOS EN EL PERU PARA LOS COMICIOS

Lima, Perú, 5 (U. P.). — Según las reformas introducidas por el Congreso en la ley electoral, el Poder Legislativo que será elegido en los comicios que se realizarán en octubre de este año, estará constituido por dos cámaras: Senadores con 40 miembros y Diputados con 140. Los siguientes departamentos elegirán un senador: Amazonas, Apurímac, Huancavelica, Huánuco, Madre de Dios, Moquegua, San Martín, Tacna y las provincias constitucionales del Callao y Litoral de Tumbes. Corresponde dos senadores a los departamentos de Ica, Junín, Cajamarca, La Libertad, Loreto, Lambayeque, Ancash, Piura, Ayacucho y Puno; los departamentos de Arequipa y Cusco elegirán tres senadores y el de Lima, cuatro.

Los diputados serán elegidos en la siguiente proporción: Madre de Dios y Tumbes, uno; Tacna y Moquegua, dos; Lambayeque y Callao, tres; Amazonas, Huancavelica, Loreto y San Martín, cuatro; Apurímac, Huánuco e Ica, cinco; Ayacucho, La Libertad, Piura, siete; Ancash y Puno, nueve; Arequipa, Cajamarca y Junín, diez; Cuzco, trece; y Lima, quince.

El Jurado Nacional de Elecciones es autónomo. Funcionará en

Lima y está constituido por el Fiscal más antiguo de la Corte Suprema de Justicia que lo presidirá, por el delegado del Congreso, por un delegado del Poder Ejecutivo que será designado por el Presidente de la República, y por cuatro miembros sorteados entre los Delegados de los Jurados electorales Departamentales.

Anteriormente nos referimos a una resolución tomada por el Congreso, declarando inhábiles para postular sus candidaturas a todos los políticos que actuaron durante el gobierno del señor Leguía, derrocado en agosto de 1930, que propiciaron la reelección presidencial de éste y que a la vez contribuyeron a la celebración de contratos lesivos a la soberanía nacional. Esta prohibición afecta a la mayoría de los dirigentes del partido Democrático — Reformista que fundó el señor Leguía. El Frente Nacional — conjunción de nuevos grupos centristas que apoyan la candidatura del señor Jorge Prado — ha publicado una información en la que manifiesta, a propósito de la negativa del gobierno para intervenir, como lo solicitó, para que no surtan efecto las reformas a la Ley, "que deplora que el medio escogido no haya alcanzado el resultado favorable que se esperaba y ratifica un firme propósito de proseguir su empeño patriótico hasta lograr el triunfo de la voluntad ciudadana".

La directiva del partido Democrático Reformista ha resuelto, en vista de la situación que se le ha creado, que los candidatos que han hecho trabajos electorales no cedan a la junta ejecutiva nacional para que, de acuerdo con las disposiciones que rigen el funcionamiento de dicha agrupación, se proceda a determinar quiénes son los candidatos que pueden postular su elección sin el inconveniente anotado.

### Candidatos a la Presidencia de la R. Cubana

La Habana, 7 (UP). — Los señores Miguel Gómez y Laredo, han sido proclamados presidente y vicepresidente de la república respectivamente en la sesión plena que celebró el congreso, ante dos mil personas entre las cuales se encontraban los miembros del cuerpo diplomático y del actual gobierno.

## LOS PASAJEROS DEL "HINDEMBURG", A EXCEPCION DE LOS PERIODISTAS, SE HALLABAN ENTREGADOS AL SUEÑO DURANTE LA TRAVESIA DEL ATLANTICO

A bordo del dirigible Hindenburg, 7 (UP). — El dirigible continuó volando por el Atlántico. El tiempo es magnífico. Luce un sol radiante y reinan vientos favorables. Los pasajeros, a excepción de los periodistas, se hallan entregados al sueño, mientras que estos despañan miles de palabras por radiotelefonía a sus agencias o diarios. A las 6.30 de la madrugada, hora de Greenwich, la nave se

encontraba volando por encima del faro de la roca de Bishop, eludiendo volar por encima de Inglaterra por la altura de las montañas. Firmado, Webb Miller, representante de la United Press a bordo del Hindenburg.

### HACIA LAKEHURST

Berlin, 7 (UP). — Al mediodía de hoy el dirigible Hindenburg se

encontraba volando a la altura del grado 47.28 latitud norte y 15.40 grados de longitud norte y 15.40 grados de longitud Oeste de Greenwich con dirección a Lakehurst.

### DIERON PERMISO

París, 7 (UP). — Se ha concedido al Graf Zeppelin el permiso solicitado para volar sobre territorio francés.

## "DUCE, NUESTROS HIJOS OS PERTENECEN, DICEN LAS MADRES ITALIANAS A BENITO MUSSOLINI

Roma, 7 (UP). — Una muchedumbre formada por 200.000 mujeres y niños se congregó en la plaza de Venecia a las seis de la tarde, viviendo, cantando y agitando una multitud de banderas. Por orden personal de Mussolini en esta demostración no intervinieron los hombres.

Las mujeres llevaban grandes carteles conmemorativos de la victoria italiana en Etiopía. También portaban carteles con la siguiente leyenda: "Duce: Nuestros hijos os pertenecen".

Entre los manifestantes iban montañas, madres de guerra condecoradas y miles de niñas fascistas uniformadas.

Mussolini al hacer uso de la palabra frente a los manifestantes manifestó su gratitud hacia la mujer italiana por su superpatriotismo, al hacer de cada familia una fortaleza para resistir las sanciones.

Las mujeres aplaudieron frenéticamente y con tanta insistencia que obligaron a Mussolini a salir del Palacio de Venecia.

### RESPIUESTA DEL MARISCAL BADOGLIO

Roma, 6 (UP). — El mariscal Badooglio contestando las congratulaciones que recibió de parte del señor Mussolini, le dirigió una nota telegráfica en la que entre otras cosas le dice "El nombre de nuestras tropas, que yo he tenido el honor de comandar y llevarlas al triunfo, acrecienta la satisfacción de Su Excelencia.

Todos nos sentimos alegres y orgullosos de haber cumplido con los anhelos de la nación. — Badooglio"

## VA A HOLLYWOOD



Sonia Henie, ex-campeona internacional de patin, ha regresado a Nueva York, anunciando su propósito de abandonar definitivamente el deporte para dedicarse a la cinematografía, en busca de gloria y fortuna.

### LA OCUPACION

Addis Abeba, 7 (UP). — Las fuerzas italianas se preocupan actualmente de consolidar la ocupación de la capital. Durante el día y la noche de ayer, ocuparon el cuartel de policía, departamentos de sanidad y otros servicios públicos. Patrullas de fuerzas de carabinieri están limpiando la ciudad de ladrones y elementos maleantes, muchos de los cuales han sido encarcelados, por haber sido sorprendidos robando los comercios y asaltando a los transeúntes. En los barrios alejados, los nativos disparaban tiros de revolver y fusiles lo cual creó un momento de incertidumbre. A consecuencia de las balas perdidas, han resultado heridos varios moradores.

El mariscal Badooglio estableció su cuartel general en la legación de Italia donde fué izada a bandera italiana, el martes en la mañana.

Los extranjeros han manifestado a la policía italiana, que sus casas fueron totalmente saqueadas por nativos, al punto de no haber vaciado virtualmente todas las canchales.

### FALLECIO EL DOCTOR INGLES MELLY

Londres, 6 (UP). — Los familiares del miembro de la Cruz Roja británica, señor Melly, informan que a consecuencia de las heridas recibidas durante los disturbios de Addis Abeba, falleció hoy en el local de la legación británica. Esta información fué confirmada más tarde a la United Press por un hermano de Melly.

### ANUNCIARAN LAS DECISIONES

Roma, 7 (UP). — Se anuncia oficialmente que el Gran Consejo Fascista se reunirá en el Palacio de Venecia el nuevo a las 22 horas, y que el gabinete en el mismo local el mismo día pero a las 10.30 de la mañana. Las decisiones de ambos cuerpos serán anunciadas al público desde los balcones del palacio poco después de terminadas las deliberaciones.

### LLEGARON HOY A HARRAR LAS FUERZAS INVASORAS

Roma, 6 (UP). — Una información procedente de Djibouti y que ha sido publicada en las ediciones especiales de todos los diarios anuncia que las fuerzas que comanda el general Graziani, en el frente meridional llegarán a Harrar, posiblemente a medio día.

### Estudian la situación financiera

París, 7 (UP). — Bajo la presidencia del primer mandatario de la república, M. Lebrun se reunió hoy el gabinete en el Palacio del Eliseo para estudiar la situación financiera, la próxima reunión de Ginebra y la situación política creada por las recientes elecciones.

## COMENTAN EN SANTIAGO UN PROYECTO

Santiago, 6 (UP). — Editorialmente "El Mercurio" de esta capital comenta algunos aspectos de la Conferencia Internacional de Paz que tendrá lugar en Buenos Aires, a iniciativa del presidente Roosevelt.

El editorialista comienza alabando la proposición del secretario de Estado de la unión Mr. Hull, tendiente a reformar los tratados internacionales vigentes con otros que más bien les refuerzan mas que los modifiquen sustancialmente. Estas inclinativas, agrega, "contrastan con el ilirismo de algunos países americanos que sugieren la creación de la Liga de naciones americanas, y un tribunal interamericano de naciones americanas que en el fondo contribuiría una copia de métodos europeos, que como se sabe no han dado ningún resultado práctico".

## PILOTO DEL REY



El teniente E. H. Fielden ha sido designado piloto del rey Eduardo VIII. Fué elegido entre muchos hábiles aviadores, por haber acompañado en muchos vuelos al monarca, cuando este era Príncipe de Gales.

## PARA HUMILDES



Dos funcionarios de Washington examinan la "maquette" de una casa que el gobierno norteamericano proyecta ofrecer a los veteranos a cambio de bonos de guerra, con la ayuda financiera oficial.



# ¿SE MANTENDRA FRANCIA EN SU CATEGORIA DE POTENCIA EUROPEA?

PARIS, marzo de 1936. — La ocupación militar de la Renania constituyó el inesperado prelude de la película basada en el famoso libro de H. G. Wells "Ciudad del futuro" cuyo estreno cobró así un dramático significado para el público parisiense.

Asistieron a la tan anunciada premiere política, periodística y en general personalidades conocidas en la vida pública de la gran ciudad. Flotaba esa noche en la atmósfera de París una sensación de amenaza y a la vez de desconcierto. Tranquilo en apariencia, París obedecía los persuasivos consejos del jefe de estado, que recomendaba a la nación conservara su sangre fría ante los graves acontecimientos que se preparaban. Pero en el público que asistía a la película de Wells era visible la latente inquietud. Así es como la escena que muestra a la flota aérea británica remontando vuelo hacia el este — hacia Alemania — luego

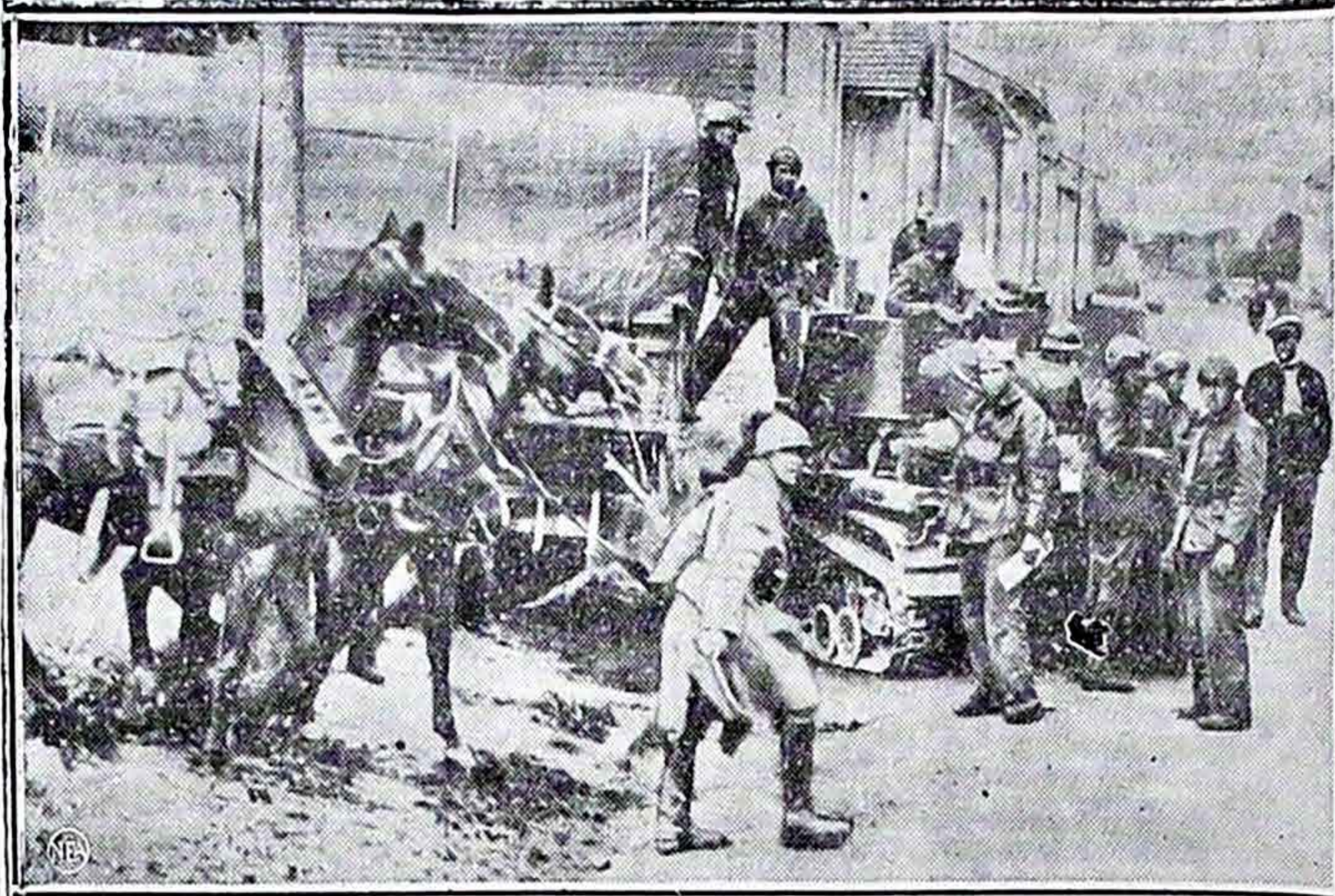
de declarada la guerra fué saludada por una estruendosa ovación. Aquello era para el parisiense como el alba de una nueva esperanza.

COMO EN 1914. —

Ninguno de los que asistían al estreno de la sugestiva película dejó sin duda de recordar los trágicos sucesos que se desarrollaron en una calida noche de agosto de 1914, cuando llegaron a París las noticias anunciando que — por fin — Inglaterra había resuelto unirse a Francia frente al invasor.

Ahora, para los menos impulsivos, la situación era naturalmente distinta. No había guerra, sino una amenaza — la amenaza de una Alemania más fuerte y más agresiva.

Pero podía observarse en el ambiente electrificado de la sala una reacción inmediata, que se manifiesta por signos incon-



Soldados de caballería y rizado en Estrasburgo, posición de la Renania por tropas alemanas.

fundibles de aprobación o repudio, en los diversos pasajes de la película. Con aspectos de candente realidad. El francés ama la paz, pero no puede tolerar la presencia del enemigo en su propia casa. EL PORVENIR DE FRANCIA. —

Francia se encuentra en una encrucijada de su desenvolvimiento histórico. Dos caminos se abren ante ella: uno conduce a la paz, el otro a la guerra. Pero la agresiva y resuelta política de la

Alemania nazi amenazaba además su situación internacional de gran potencia.

¿Continuará Francia actuando como una gran potencia mundial o bien se resignará a ser uno de los centros luminosos del intelecto humano, sin someterse a la formidable inversión de esfuerzos que significa el mantenerse en el terreno de la aspera y desplazada competencia internacional?

Como Gran potencia cuenta solo con 40 millones de habitantes, frente a los 70 millones de Alemania, a Gran Breta-

ña dueña del primer imperio colonial, y frente a Rusia poblada por 170 millones. Instintivamente el pueblo francés ve con disgusto la excesiva industrialización del país, en aras de la prosperidad económica; y se ve además en la o-

## MIL Y UNA MANERA DE HACER DINERO SIN INVERSION DE CAPITAL

Este anuncio va dirigido a todas aquellas personas de ambos sexos, hombres y mujeres y jóvenes, comerciantes, profesionales, profesores, escolares y agentes que tengan aspiraciones y que deseen mejorar su condición.

Nuestro caso le indicará la manera de ganar dinero con poco esfuerzo y sin inversión de capital: todo lo que se requiere es una buena dosis de entusiasmo, de sentido común y de buena voluntad.

Si se Ud. ambicioso y aspira a ganar más dinero y mejorar su situación, envíenos en seguida para enviarnos todos los informes del caso. Incluye 0.90 centavos en sello para gastos de contestación y franqueo. A vuelta de correo recibirá una grata sorpresa. INTELIGENCE AND AID DEPARTMENT. — CAJON POSTAL 99. — La Paz.

**Polvos Vaseol**  
contra las  
IRRITACIONES  
de la Piel.  
Son indispensables

## QUE ES VASENOL?

EL VASENOL es una preparación medicinal, resultado de largas investigaciones científicas, e inventado particularmente para el tratamiento de las afecciones y enfermedades de la piel.

De él hay tres clases en el comercio:

**POLVO VASENOL PARA NIÑOS:** Preparación especial para las erisipelas. Les conserva la piel tierna, fresca y suave; absorbe rápidamente toda exsena húmeda, y es indispensable para el cuidado de ellas. Muy bueno para suavizar manos ásperas.

**POLVO VASENOL SANITARIO:** (combinación de 3 olo de formalina). Es un polvo excelente para señoras y niñas; es delicioso para después de afeitarse; desinfectante y medicinal en afecciones de la piel y el cutis.

**POLVO VASENOL ANTISUDORAL:** con una combinación de 10 olo en formalina. Se aplica especialmente para contrarrestar la excesiva transpiración de las manos y de los pies. Muy recomendable contra sudores, erisipelas, pruritos, sarpullidos, etc.

Los polvos Vaseol son recomendados por todas las eminencias de la profesión médica, son usados en todas las buenas farmacias y droguerías.

## Dr. ISAIAS DELGADO CARPIO

MEDICO-CIRUJANO  
Ha reinstalado su Consultorio en Louisa No. 51, donde ofrece sus servicios, especialmente en Cirugía general y Urológicas, de 3 a 6 p.m.  
Llamados en la noche en su domicilio: Ravelo 638. — Casilla 293.  
Gratuitamente para los pobres de 2 a 3 p.m.

bligación de mantener un ejército poderoso para defender en los concilios internacionales el prestigio de Francia.

El esfuerzo es agotador para la nación. La institución de un ejército nacional interrumpe el libre desenvolvimiento de la juventud francesa, pone una traba a sus carreras. Y muchos aseguran que sería más conveniente organizar — como en Gran Bretaña — un ejército de mercenarios y confiarle la protección de las fronteras.

Entonces Francia podría dedicar sus mejores esfuerzos — de estar a los pocos pero entusiastas profetas de la idea — a cultivar su verdadero genio, genio que ha dado al mundo tantas obras inmortales: y volver a los días felices en que el vino era verdaderamente la alegría de los campesinos de Francia cuando había verdadera y despreocupada alegría en París y cuando los franceses, vivían en el mundo idílico del fin de siglo.

Volverían entonces a florecer todas esas industrias genuinamente francesas: el turismo, la fabricación de lujo, las modas, y las actividades intelectuales en los grandes centros de enseñanza, insuperados en el mundo.

SE ESFUMA UN VIEJO CONCEPTO. —

Estos soñadores, que quieren volver a la Francia de hace un siglo — son tachados de idealistas...

¿Pero no sería acaso preferible argu-

yen, volver a dar a la nación su verdadero carácter de civilizador por el espíritu, protegiéndola tras una muralla hegemónica internacional quizá inalcanzable, que no interesa verdaderamente al pueblo francés?

Significaría esta actitud una renuncia miento afirman otros, recordando que en tiempos del Rey Sol, Francia era el más perfecto modelo de civilización. Pero acaso ese prestigio que muchos quieren alcanzar por las armas y la política, no está ya esfumándose por la fuerza de los hechos. Acaso vale la pena que por el todo un pueblo se agote en esfuerzos estériles... Cuando el verdadero prestigio que con razón muchos atribuyen a sus valores espirituales volviera entonces a resurgir con nuevo vigor para iluminar al mundo.

## COMPRAMOS

Jebe fino nacional. Ofertas y mas datos: Compañía Boliviana de Caucho.

Referencias: Casa HOWSON, Cajón 6. La Paz.

## JUNTA DE CAMINOS LA PAZ—BENI

### AVISO No. 31

Se convoca a propuestas para la construcción de la tercera sección del camino Yoloza—Caramavi, entre el Km. 20. — (Quenalla) y el Km. 30 (Chiriquito), con sujeción al pliego de condiciones que está a disposición de los interesados en la Secretaría de la Junta (Prefectura del Departamento). Las propuestas deben presentarse en la misma Secretaría, en sobre cerrado y en papel de Ley de 0.30 Bs. con timbre de 5.00 Bs., acompañadas de un certificado de depósito en efectivo (no cheque) por Bs. 2.500 a orden del Presidente de la Junta, hasta el día lunes 25 del actual, a horas 17 (5 p.m.). La Paz, 5 de mayo de 1936.

V. BURGALETA, Asesor Técnico.

## UNICA OPORTUNIDAD DE ESTE AÑO PARA EL INVIERNO

No es grato comunicar a nuestra distinguida clientela y al público en general, que hemos recibido directamente de Europa un inmenso stock de pieles, como son Zorros Plateados, Zorros negros de Alaska legítimos, Astrakan, Año Race, Karakul, Galick, Skundi, Topo Italiano legítimo natural, Marthas Francesas legítimas, Pettigris, La Pen en variadísimos colores, Ejerre, & a precios sumamente baratos a convenirse personalmente donde serán atendidos directamente por sus dueños. — PELETERIA SANTIAGO: — Mercado No. 58, Altos. Sucursales, Colón No. 216. Oruro, Bolívar No. 516.

## TINTORERIA NIPONESA

### "LA QUIMICA A VAPOR"

Se tiñe toda clase de trajes para caballeros, señoras y señoritas, se lava al vapor y en seco, puntualidad y esmero en todos los trabajos.

Calle Colón No. 52.

## JUNTA DE CONTROL DE GIROS

Hacemos saber a los interesados que por propuesta, aceptada en puja abierta, la firma Trepp y Cia. se encargará de vender a los mineros chicos, los siguientes artículos y a los precios que se detalla, puesto Alto La Paz:

Dinamita "Nobel" a Bs. 181.50 el cajón.

Fulminantes a Bs. 123. — el mil.

Puesto La Paz:

Guía blanca a Bs. 81. — los mil piés.

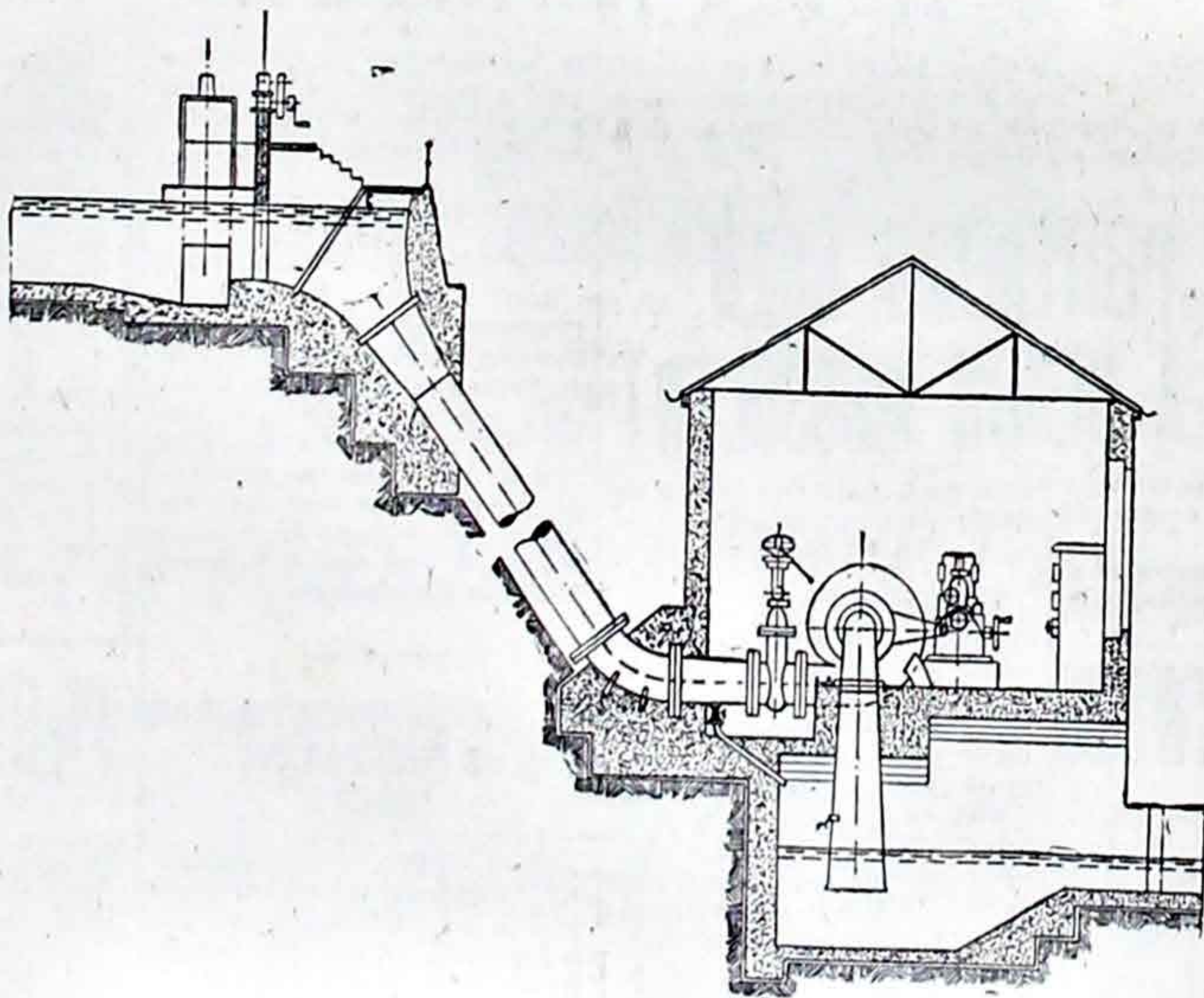
Guía negra a Bs. 49. — los mil piés.

(Cada paquete tiene 375 piés)

Estos precios regirán hasta nuevo aviso.

Los mineros chicos que tengan derecho a comprarlos, se apersonarán a la Junta, para pedir la respectiva papeleta.

La Paz, 6 de mayo de 1936. — Junta de Control de Giros.



## ESCHER - WYSS ZURICH - SUIZA

INSTALACIONES HIDRAULICAS TURBINAS, MAQUINAS PARA FABRICAR HIELO, ETC,

Pida informes, folletos, planos y cotizaciones a

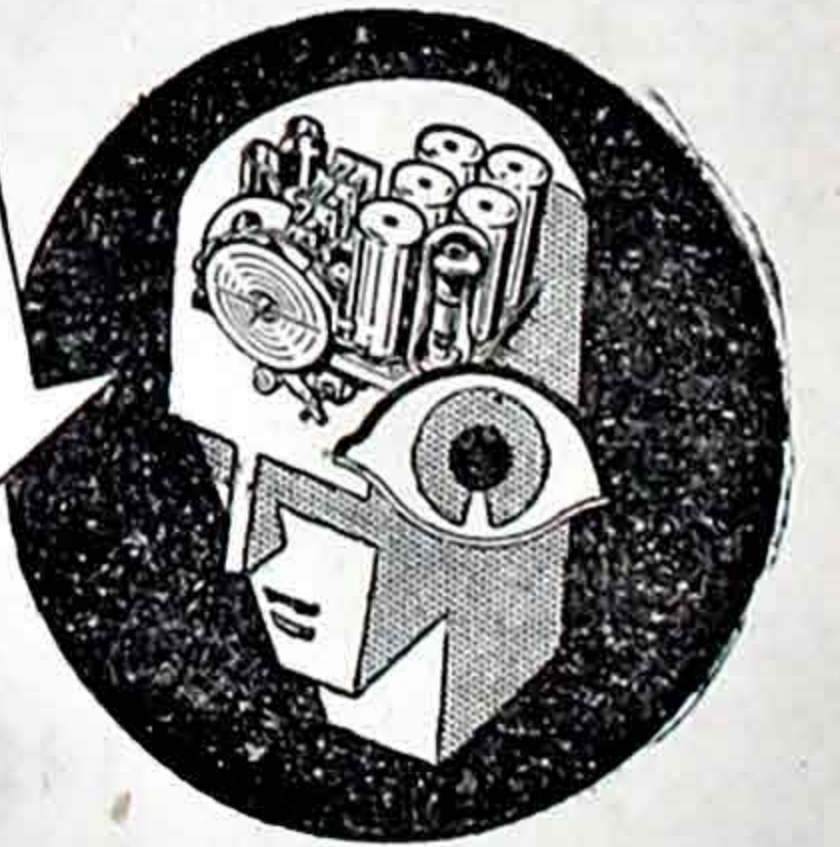
## Pablo C. Baehr

Ingeniería.- Construcciones.- Representaciones  
LA PAZ BOLIVIA

Oficina: Yanacocha 368. Teléfono 706. Casilla 146

## RCA VICTOR

Introduce  
este Asombroso Radio  
con  
TUBOS DE METAL



Tome algo perfecto y méjorelo. Casi puede decirse que esto es, en síntesis, lo que representa el nuevo Cerebro Mágico de 1936 con Tubos de Metal. No trataremos de convencerlo en un anuncio; por consiguiente, le invitamos cordialmente a pasar por aquí para que vea y oiga, sin compromiso de su parte, la sorpresa más grande que no podemos explicarle con palabras.

### MODELO TIO-1 DE 10 TUBOS

540-18,000 kcs. Programas nacionales e internacionales; llamadas de policía, aviación y aficionados; Control Automático de Volumen y Compensación Tonal. Con salida de 11 1/2 vatios. Mueble de caoba superior finamente encajada.

Con una Antena Mundial RCA se mejorará notablemente el rendimiento de su radio



LOS TUBOS RCA MEJORAN EL RENDIMIENTO DE CUALQUIER RADIO

Anuncio No. X-1068

Tamaño: 2 col. x 8

ZIERIACKS, BECKER Y CIA.

RCA. MANUFACTURINO COMPANY, INC.

UNICOS REPRESENTANTES DE LA



# El martes salió con dirección al interior de la república el 1er. contingente de repatriados

## COCHABAMBA

### SE SUSPENDIO LA HUELGA LOS EMPLEADOS DEL RAMO JUDICIAL

COCHABAMBA, 7.— Se suspendió la huelga de los empleados judiciales por haberse dado paso a sus peticiones.

### DIFERENCIA EN EL NUMERO DE PRISIONEROS

COCHABAMBA, 7.— La prensa ha de notar que existe gran diferencia entre el número de prisioneros que indicaba anteriormente el Paraguay que cristian en sus campos de concentración y los que actualmente enviara a Bolivia. Se pide que el gobierno exija una aclaración a la Conferencia de Paz sobre este asunto.

### SE REORGANIZARAN LOS DE LA "LEC"

COCHABAMBA, 7.— Los legionarios ex-combatientes pretenden organizarse nuevamente el sábado próximo.

### CONFERENCIA SOBRE EL ALCOHOLISMO

COCHABAMBA, 7.— El Dr. César Adriola hablará esta noche sobre el alcoholismo en el Comité de profilaxis social.

### UNA SUBVENCION DEL GOBIERNO

COCHABAMBA, 7.— La noticia de que el gobierno subvencionará con cincuenta mil bolivianos la construcción del hospital Viedma, ha sido bien recibida.

### LAS ELECCIONES Y UN CASO DE JURISPRUDENCIA

COCHABAMBA, 7.— El imparcial de esta ciudad editorializa manifestando que si hay elecciones legislativas no podrá haber Cámara de enadores porque la Corte Suprema santo y la jurisprudencia respectiva anulando las credenciales de los senadores no elegidos conforme a las disposiciones del referendum.

## ORURO

### LA EMPRESA DE LUZ Y FUERZA ANUNCIO AL MUNICIPIO QUE DESDE ESTE MES ELEVARA SUS TARIFAS

ORURO, 7.— La empresa de luz y fuerza anunció al Municipio que a partir del primero de mayo elevará sus tarifas en un 150 por ciento con relación a las anteriores. Este hecho ha producido la consiguiente alarma en la ciudad.

### CIENT CUADRAS MAS DE PAVIMENTACION

ORURO, 7.— La Junta de Saneamiento resolvió aceptar la proposición de la Foundation para pavimentar 100 cuadras más de la ciudad según un plan técnico de la dirección de Obras Públicas.

### MIL DOSCIENTOS CIUDADANOS INSCRITOS

ORURO, 7.— Mil doscientos ciuda-

danos son los que se hallan actualmente inscritos en los registros cívicos.

### UNA RESOLUCION DEL CONGRESO DE CHOFERES

ORURO, 7.— El Congreso de Choferes aprobó una resolución que consta de cuatro puntos principales.

### LAS DECLARACIONES DEL CORONEL BUSCH

ORURO, 7.— Las declaraciones del teniente coronel Busch sobre la cuestión política y sus vinculaciones con el Ejército han causado excelente impresión.

## EL CNEL. MARZANA FUE RECIBIDO POR EL C. SUPERIOR

Villa Montes, 7.— El día cinco a las doce horas partió hacia el interior de la república el primer grupo de repatriados. Es preciso añadir a la lista de los oficiales los oficiales el nombre del teniente de reserva José Urquidí natural de Cochabamba que viajó en clase de tropa.

### EL CORONEL MARZANA EN VILLA MONTES

El día cinco, igualmente, llegó a esta población el coronel Marzana, quien fué recibido por el general en jefe y los jefes y oficiales del Estado Mayor.

## SANTA CRUZ

### SE INICIO LA COLONIZACION DE LA ZONA DE MONTEGRANDE CON LA PARTIDA DE CINCUENTA FAMILIAS

SANTA CRUZ, 7. (Corresponsal).— El día de hoy salieron más de cincuenta familias, con objeto de colonizar la región de Montegrando, que se encuentra sobre el camino de San José de Chiquitos. En esta zona existen puestos militares que no dieron resultado, por el insignificante número que los componen.

Créese acertada la disposición del Jefe de Servicios Coronel Revollo, que tiende a incrementar la colonización de estas regiones expuestas a la asechanza de los salvajes que continúan atacando a los puestos militares.

La alimentación de los colonizadores correrá por cuenta del Ejército.

SANTA CRUZ, 7. (Corresponsal).— Se esperan noticias de la sede del gobierno sobre la situación política interna. Can só impresión la abstención del Partido Liberal en las próximas elecciones. No obstante de esta decisión este partido lanzará su candidato presidencial con elementos del oriente y del interior. Se piensa que ocupará la vicepresidencia el doctor Hugo Montes, que goza de simpatías entre los componentes de este sector político. El nombre del candidato cruzeño se man tiene en reserva en espera de los resultados, siendo muy posible que mañana se sepa el nombre.

## SUCRE

### SE INICIARON LOS PREPARATIVOS PARA LA RECEPCION DE CAUTIVOS QUE EN BREVE DEBEN RETORNAR

SUCRE, 7.— Se hacen grandes preparativos para la recepción de los prisioneros. Con este motivo diversas organizaciones civiles realizan reuniones entre las que se destacan por su entusiasmo la Liga de Unión Cívica, La Cruz Roja y la Sociedad de Socorros Mutuos. El pueblo espera ansioso a los cautivos.

### EL PARTIDO REPUBLICANO SOCIALISTA

SUCRE, 7.— El partido republicano

socialista cuyas actividades políticas son grandes, encuentra grandes dificultades para realizar su campaña.

### CAMPAÑA CONTRA EL PREFECTO

SUCRE, 7.— Arrebió la campaña periodística entre los que tachas la labor prefectural del señor Mujía, y los que la defienden a todo trance.

### NO ES SUFICIENTE LA PRACTICA PARA LOGRAR EL EXITO

El tiempo en su avance presenta nuevos problemas que sólo el estudio resuelve.

Elija uno de estos cursos que le facilitarán el camino:

CONTADOR MERCANTIL.

TENEDOR DE LIBROS.

SECRETARIO COMERCIAL.

ESTENO-DACTILO-RAFO.

TAQUIGRAFO

CALIGRAFO, ETC. ETC.

Obtengamos títulos universitarios. No vacile, diríjase hoy mismo al

"INSTITUTO MERCANTIL ARRIETA"  
LA PAZ — BOLIVIA — Colón 416

### CONSUMIDORES! IMPORTADORES! REVENDEDORES!

Tenemos el agrado de anunciarles que MUY PRONTO entregaremos al mercado:

TACOS DE GOMA, SUELAS DE GOMA, para CALZADO, PLANCHAS DE GOMA imitación CREPE, BOLSAS PARA AGUA CALIENTE, BOLSAS PARA HIELO y muchos otros artículos: Tetina, Guantes, Gorras, para baño. Todo de una PRESENTACION PERFECTA, moderna y de una CALIDAD SUPERIOR.

Fabricados en LA PAZ, con GOMA NACIONAL.  
Cajón No. 6 — La Paz.



La jaqueca más enloquecedora cede inmediatamente ante las CÁPSULAS DE NERVALINA (A base de Anina y Guarana)

EN VENTA UN AUTOMOVIL BUICK Limousine 7 asientos juego de llantas nuevas referencias: taller de reparaciones de Rosendo Maldonado. Fernando Guache-lla 269.

## El programa ART OMNIA presenta esta noche en el TEATRO PRINCESA otro gran film Paramount

### "OS PRESENTO A MI ESPOSA"

La espectación del público es grande por admirar en su más notable creación a **Sylvia Sidney** la genial actriz que en su larga carrera no ha conocido el fracaso.

EN ESTA OCASION SE HAN JUNTADO LA NOVELA MARAVILLOSA, DE FONDO CAUTIVADOR QUE REBOSA HUMANIDAD EN TODAS SUS PAGINAS Y LA ACTRIZ TODA SENSIBILIDAD, ENCARNANDO A LA HEROINA CON UNA SENCILLEZ Y NATURALIDAD TALES QUE LA DESCRIPCION DE SU LABOR NO CABE YA MEDIANTE LOS LIMITADOS RECURSOS DE L LEXICO.



### "OS PRESENTO A MI ESPOSA"

COLOCA DEFINITIVAMENTE A SYLVIA SIDNEY ENTRE LAS GRANDES ACTRICES DE LA PANTALLA, EL ESPECTADOR SE SENTIRA SEDUCIDO, CAUTIVADO DESDE LA PRIMERA IMAGEN A LA ULTIMA POR LA CONSTANTE PRESENCIA DE SYLVIA SYDNEY QUE NOS MUESTRA DE UN MODO MAGISTRAL, EN ESTE FILM PARAMOUNT LAS TEMPESTADES, INQUIETUDES, SUAVIDADES Y ASPEREZAS DE UNA VIDA DE MUJER

CARY GRANT, ELISSA LANDI, RICHARD BONELLI, JEAN HARLOW, FRANCHOT TONE, GERTRUDE MICHAEL, PAUL LUKAS, WALLACE BERRY, JACKIE COOPER, MADGE EVANS, SPENCER TRACY, HELEN HAYES, ROBERT MONTGOMERY, CONSTANCE BENNETT, SON LOS INTERPRETES DE ESTOS PROXIMOS ESTRENOS.

"Frente al Destino", "Mi Marido se Casa", "La Isladel Tesoro", "Cuando Muere la Ilusión", "Sola contra el Mundo", "Polvorilla", Justicia del Cielo", Amor de Vanessa".

Y REPETIMOS HOY LA MAXIMA DE LEO LEON

No puede haber comparación ni competencia, donde no existe igualdad en calidad de producción.



# El Partido del Centro define su actitud

## LA RAZON

DIARIO INDEPENDIENTE. — SOCIEDAD ANONIMA  
PRESIDENTE: Carlos Navarro.  
DIRECTOR: Fabián Vaca Chávez.  
ADMINISTRADOR: Israel Camacho

### UN NUEVO PARTIDO

Nos es grato dar cabida en la presente edición al manifiesto político que un selecto grupo de ciudadanos ha creído conveniente y oportuno lanzar a la consideración del país en este momento de tan honda trascendencia histórica, que reclama el concurso patriótico de todos los bolivianos de buena voluntad a la vez que de honrosos antecedentes en la vida pública.

Los elementos que suscriben dicho manifiesto tienen, desde luego, una posición independiente, un pasado honorable y, aunque no han intervenido de una manera directa en las luchas políticas de los últimos años, ostentan en su haber importantes y eficientes servicios prestados a la república.

No es un grupo de ambiciosos que viene a sumarse a las huestes que persiguen el poder en provecho propio, como un recurso personal. Son ciudadanos que salen de la posición prescindente en que han vivido, por efecto de sus actividades, para hacer acto de presencia en aras del bienestar y de la tranquilidad del país.

El comité organizador que suscribe ese documento está constituido por ex-ministros de Estado y hombres que han ejercido altas funciones de responsabilidad, que manejan actualmente negocios de importancia, industriales y profesionales de prestigio y por un escogido núcleo de jóvenes ex-combatientes, que han hecho tres años de guerra dentro de las trincheras, a diferencia de aquellos que estuvieron en el Chaco en cargos de retaguardia, muy lejos de las líneas de fuego.

Bastaría citar estas circunstancias para dar al manifiesto que publicamos hoy todo el valor moral y político que representa. Estamos persuadidos, por lo mismo, que su divulgación tendrá resonancia en la república, ya que los principios que sustenta se inspiran en el bien general de Bolivia, en el anhelo de servir los intereses nacionales y afianzar la paz del país, supremos ideales que cabe sustentar con denuesto y firmeza en esta época de desconcierto en la que parece que hubieran sufrido un eclipse total las energías cívicas y los conceptos del deber, del desprendimiento y de la abnegación en homenaje a la patria.

## EN SANTA CRUZ SE LANZARA UN CANDIDATO A LA PRESIDENCIA

Propician a don Hugo Montes para candidato a la vicepresidencia

Aunque en la capital del departamento de Santa Cruz se sigue conociendo el curso de los negocios políticos a definirse en la sede del gobierno, pensando que las elecciones puedan realizarse conforme a los términos de la convocatoria del ejecutivo, y a veintidós días de ese acto plebiscitario, el partido liberal, en discrepancia con la actitud del comité nacional, ha resuelto lanzar candidatura.

Quien es el candidato? Por supuesto que esta interesante noticia despertará la curiosidad de los lectores, en el deseo de conocer el nombre del candidato a la presidencia, pero nuestro corresponsal en Santa Cruz no lo menciona y ofrece divulgarlo mañana. Lo único cierto y positivo es que será un ciudadano crucial.

Para la vicepresidencia se ha indicado allí el nombre del doctor Hugo Montes, no se sabe si contando con su consentimiento.

La noticia ha despertado interés en los círculos políticos, como es de esperar que sucederá aquí, especialmente en los cuarteles del liberalismo.

## El Canciller de Polonia contestó Al mensaje del doctor Guachalla

En respuesta al Mensaje que nuestro Excelencia el Sr. Guachalla, Ministro de Relaciones Exteriores, — La Paz: Agradezco sinceramente a V. E. por los votos que me envía en la ocasión de nuestra fecha nacional. JOSEPH BECK, Ministro de Relaciones Exteriores.

## SE ESTRENARA UN PUENTE EN EL CAMINO A CAMIRI

La dirección de servicios del ejército viene preocupándose intensamente de mejorar la conservación de este camino, cuya importancia es indiscutible.

Ultimamente se ha concluido un puente en el tramo final a Camiri, el mismo que será inaugurado en breve, con una sencilla ceremonia, por las autoridades militares, a fin de liberarlo al tráfico público.

De este modo las comunicaciones y el transporte hacia ese importante centro comercial ganarán mucho, produciéndose como consecuencia la intensificación del intercambio, que es uno de los propósitos esenciales del servicio.

Cuanto se relaciona con la vitalidad de esa rica zona merece la más cuidadosa atención de las autoridades, y el público debe alentar la obra realizada.

## Los organizadores del nuevo partido



Don José María Gamarra. — Prominente hombre de negocios, ha contribuido a la prosperidad de las provincias yunaguas del Departamento de La Paz, con su esfuerzo perseverante, en muchos años de trabajo.

Ha estado apartado de toda actividad política en los últimos tiempos, y su actitud actual permite esperar eficientes servicios a la república y especialmente al Departamento de La Paz, que prestará con sus luces y experiencia.

Figura entre los organizadores del nuevo sector político, como hombre representativo del norte.

Buenos Aires en junio del año pasado.

Su decisión de actuar en política después de muchos años de independencia, la habilita como uno de los más destacados dirigentes del nuevo partido.



Dr. Federico Gutiérrez Granier. — Es periodista de muchos recursos, conocido en la prensa paceña, fué Gerente de la Compañía Reacondadora Nacional, Contralor General de la República, Ministro de Hacienda y antes de 1917 fué diputado por las Provincias Muñecas y Camacho del Departamento de La Paz.

Figura entre los elementos jóvenes del partido, que ocupan su puesto en la lucha política.

## MANIFIESTO POLITICO

Pasada la guerra, y siguiendo una vieja tradición de nuestra historia, el pueblo boliviano ha sido citado para elegir una Asamblea Constituyente que, a semejanza de la del 80, tendrá que afrontar los problemas de la reconstrucción económica, financiera y política de la República.

No sabríamos decir si de manera artificial, o como brote espontáneo de las ansias renovadoras de las nuevas generaciones, han surgido en Bolivia agrupaciones que se ufanan de su nueva ideología y que rivalizan en ostentar su socialismo, en algunos casos con marcadas tendencias a la destrucción de los fundamentos en que reposa el edificio social y económico de la República. Y, por contagio del ambiente, hubo un momento de paralización general, en que muchos se creyeron obligados a hacer pública profesión de su fe socialista, como si con ello hubieran descubierto la panacea para curar las miserias y dolores de la Patria.

En el otro lado, han ocupado posiciones los partidos llamados tradicionales, apegados a sus programas, y sin mayor entusiasmo para colocarse al compás de las nuevas orientaciones.

Y así la lucha ha quedado planteada entre esas dos fuerzas antagónicas que se disputan el poder, y cada una de las cuales habla en nombre de las mayorías nacionales.

En el centro de esas dos tendencias — de derecha y de extrema izquierda — deben situarse las fuerzas que no participan ni de las doctrinas estacionadas de los unos, ni de las peligrosas impaciencias de los otros. Hoy, más que nunca, hace falta en Bolivia el control de fuerzas independientes, que no ambicionen el gobierno, ni se afanen por asistir a la partija de los cargos públicos. Ellas podrán ofrecer su concurso desinteresado para encauzar los movimientos políticos, evitando, a todo trance, las alteraciones bruscas imprudentes, que podrían precipitar el desquiciamiento y la ruina del país.

Alojados de los partidos políticos militantes; extraños a la lucha enconada de los grupos, que se disputan el poder, como suprema aspiración individual y colectiva; sin vinculaciones ni compromisos interesados con nadie; con el orgullo de haber llevado una vida de trabajo honrado e independiente, nos hemos agrupado para dirigirnos a los hombres de buena voluntad, a aquellos que anhelan y buscan nada más que el bienestar y la prosperidad de la Patria, y decirles que, en este momento culminante de la vida nacional, todos estamos obligados a interesarnos por los asuntos públicos, llevando el concurso de nuestras opiniones y nuestros patrióticos anhelos a la Convención que debe reunirse en Agosto próximo.

En Bolivia es legión, y muy numerosa, la de los hombres que viven y se desenvuelven al margen de la política, que están profundamente decepcionados de los partidos; que han perdido la fe en la sinceridad de sus conductores y en la eficiencia de sus programas y doctrinas; que ya no creen en quienes, desde el llano, prodigan a manos llenas promesas de prosperidad y bienestar para todos y las olvidan al día siguiente de haber alcanzado el gobierno. Esa legión de bolivianos, a la que nos dirigimos, está formada, precisamente, por ciudadanos de todas las clases sociales, ricos y pobres, patronos y obreros, intelectuales y artesanos, que han sabido conquistar

(PASA AL FRENTE)

## La Política y los Políticos

### VOCACION Y DEBER

Hay en las manifestaciones inmovibles de la sabiduría oriental una sentencia que tiene relación con la pedagogía política, si por ella hemos de entender una racional y práctico medio de perfeccionar la obra pública por caminos de superación.

Cada hombre ha nacido, dicen los sabios del remoto Ganges, con una especial aptitud y vocación y es funesto que abandone su deber específico. Y Sri Krishna, convencido de la eficacia del precepto, dijo con clarividencia: "antes debes realizar tu propio dharma, por misero que sea, que el ajeno aun cuando te parezca sublime".

Nunca hemos prestado atención a tan importantes advertencias y desmenzamos la personalidad y el deber en actividades contradictorias, llevados en una pueril versatilidad que nunca ha permitido adentrar en la sustancia de los problemas nacionales. Uno de nuestros profesionales sabe de todo y nada domina; y en orden a la política la regla no tuvo excepción. Como consecuencia de esa falta de lo más esencial el país ofrece el aspecto de desbarajuste, tan patente como lamentable.

Olvídamos que la perfección sólo es posible en el cumplimiento del deber específico. Y provoca inquietud, si no lástima, la ligereza con que cada ciudadano quiere trocar su deber, pres-

tándose a experimentaciones riesgosas y audaces cuyo resultado será el rotundo fracaso de las energías sociales, desperdiciadas en esa voluntaria y consciente suplantación. Un astreremendón, que hilvana alegremente, no vacilaría en darselas de ingeniero y el médico rural, se convertiría en agitado comunista, o el cocinero en poeta de ocurrencias o de reuniones sociales. Todo es permitido y posible entre nosotros. Si el zapatero se perfeccionara produciendo exclusivamente zapatos de calidad, y el carpintero no abandonase la gariopa, hasta lograr su auténtica forma, esas transacciones con la versatilidad humana serían difíciles. Pero el hecho se produce, y en política hay quienes quieren gobernar la nación, interpretar sus leyes o violarlas, mientras el taller o la fábrica quedan abandonados, en la inacción.

Lo que con modestia llaman algunos la división del trabajo, y los orientales calificaron de DHARMA, no es caso de menospreciar. Cada individuo vino al mundo con una vocación y ha de ejercerla sin pasarse a otra, para no perjudicar al país. La perfección sólo es posible en el deber propio y nunca en el ajeno.

Es oportuno meditar acerca de tan útiles enseñanzas.

ROLAND

## ACTUALIDAD

### HUELGA DE JUECES

Que los magistrados se hayan declarado en huelga, en Cochabamba, revelados aspectos: que el tesoro no paga cumplidamente los comprobantes de haberes, al personal, y también que deben ser muy importantes los litigios que en su despacho se sustentan.

Porque una huelga de jueces funcionarios públicos encargados de aplicar la ley, en vez de atemorizar al público no haría más que aliviar su extrema nerviosidad a causa de la morosidad de los procedimientos judiciales, producidos más que por culpa de ellos por las leyes que dan lugar al trámite solemne y formal de las prácticas forenses. Pero si los jueces amenazan con la huelga, será porque son cuantiosos e importantes los litigios que allí se ventilan. Buena fama tienen los propietarios del valle para pleitear y acostumbrar resolver en el Juzgado sus divergencias sobre riego de sembrados, los daños que hace el ganado del vecino, los disimulados propósitos de linderos que siempre se traducen en un juicio de amparo de posesión o de despojo violento, con sus características agravantes: el tutor que se alza con los bienes de los menores confiados a su custodia, el deudor que se niega a pagar los intereses y el capital, o el banco hipotecario que se adjudica los bienes afectos al préstamo, en fin.

Todo ello sin contar con las riñas y peleas que se producen con frecuencia en las ferias, en los días iguales del atardecer cochabambino, cuando jueces y litigantes, de tático acuerdo, abandonan la oficina para suavizar sus sentimientos con un jugoso costillar rociado del auro licor; las actividades de cuatreritos y abigeatistas que con muchas engañosas se llevan el burro del compadre.

Los jueces tienen mucha razón al pedir que se les pague puntualmente, sin atrasos, porque los distintos servicios públicos no pueden tener privilegio alguno en este sentido. Y el tesoro está en la obligación de remediar las fallas, remediando prolijamente los recursos o dineros, no sólo a Cochabamba sino a los más alejados distritos judiciales de la república, donde los jueces ni siquiera pueden hacer uso de la huelga para reclamar el pago, por la sencilla razón de que no tienen clientela de litigantes y se la pasan charlando con el boticario, el corregidor y el cura, salvando al país de sus desventuras presentes y futuras.

Hay todavía otra consideración más seria. Un juez que no sea pagado con puntualidad es siempre candidato al prevaricato. Últimamente han sido reiteradas las quejas y reclamaciones acerca de la relajación en las prácticas judiciales. A fin de que no exista la menor disculpa y la ley pueda recaer inexorablemente, en el caso de consumarse ese feo delito, es preciso atender con celosa puntualidad el servicio de Justicia, cuidando de que los jueces no tengan motivo de queja por retardación en el pago de sus haberes. Parece y es la única manera de enrayar esa vocación perniciosa que prospera cuando no hay cumplimiento en atender el servicio.

## LOS EX-PRISIONEROS LLEGARON A TARIJA

HOY SALDRAN PARA VILLAZON Es probable que lleguen a La Paz el domingo

Comunicaciones procedentes de Tarija anuncian que en la tarde de ayer llegó a esa ciudad el primer contingente de ex-prisioneros.

El pueblo les tributó un grandioso recibimiento. Las autoridades les presentaron sus saludos en nombre de la ciudad. Las comisiones de recepción dispusieron el alojamiento para los oficiales y soldados, y todo resultó bien organizado.

HOY SALEN PARA VILLAZON

Siempre que no se presente alguna dificultad imprevista el contingente saldrá hoy para Villazón, trasladándose en la columna de camiones que para el efecto ha dispuesto la comisión de transportes. Teniendo en cuenta la distancia de Tarija a Villazón, el contingente llegará hoy a este último punto, donde ha de tomar el tren especial que lo conducirá al interior del país.

¿LLEGARAN EL DOMINGO?

Si los repatriados han de poder embarcarse en el tren especial esta noche, como parece probable, teniendo en cuenta que el recorrido normal de ese punto de la frontera a esta ciudad es de 35 horas aproximadamente, el contingente podrá estar en las primeras horas de la mañana del domingo.

Hemos pedido datos acerca de este extremo al Estado Mayor General donde no han podido decirnos la hora exacta o aproximada en que los ex-prisioneros arribarán a la ciudad. No obstante el público deberá estar prevenido para recibir las noticias que las autoridades han de transmitir del trayecto, anunciando la hora de llegada a La Paz.

"LA RAZON", en conocimiento de esos datos, anunciará la hora de llegada, a fin de que el pueblo pueda tributar el homenaje que desea, a los ex-cuervos.

Por informaciones que tenemos podemos anunciar que el recibimiento asumirá grandes proporciones, pues el público,

PIDA ACEITE DE OLIVA MARCA Girasol que es la mejor. — De venta en las principales tiendas de comestibles.

PENSION FAMILIA. SE OFRECE Potosí 51, 2o. patio. — Precios módicos.

## DOCUMENTO HISTORICO

En el juego de la democracia social, aunque ella rasque en el principio de función, hay siempre partidos de derecha, izquierda y centro.

En Bolivia, después de la guerra especialmente se han acentuado corrientes políticas de extrema izquierda y derecha, pero faltaba la tendencia centrista. Y a ese fin se ha organizado el nuevo partido cuyo importante manifiesto publicamos hoy.

Se trata de ciudadanos que hasta hoy han permanecido alejados de las actividades políticas, que se proponen intervenir en la cosa pública, contribuyendo a orientar los destinos de la patria, especialmente de las instituciones hoy en peligro de extinción.

Es de suponer que el movimiento iniciado tendrá honda repercusión en Bolivia, puesto que los organizadores no buscan provecho propio sino el bienestar y la tranquilidad del país.

En el Comité organizador figuran ciudadanos y servidores públicos de indiscutidos méritos: ex-ministros de Estado, personas que han desempeñado altas funciones de responsabilidad, que manejan negocios de importancia, industriales y profesionales de prestigio y un grupo selecto de jóvenes ex-combatientes, que han hecho tres años de guerra, en las mismas trincheras, a diferencia de los que tanto invocan ese título y estuvieron durante la campaña acomodados en cargos de retaguardia, sin haber sentido jamás la emoción del tiro de fusil disparado en las montañas y las picadas del Chaco.

Si hasta hoy hubo derecha o izquierda, posiciones extremas de la realidad política, el partido del Centro quiere hacer la fuerza reguladora, que sofre las impacientes del reformismo y la reacción de un pasado inútil.











# NOTAS SOCIALES

## DIPLOMATICAS.

—El ministro plenipotenciario de Colombia y la señora de Muñoz Ovando ofrecerán hoy un almuerzo en obsequio de un grupo de sus relaciones diplomáticas y sociales.

## REUNIONES.

—Celebrando un acontecimiento íntimo, la señorita Amalia Lanza Ballivián ofreció un coctel al que asistió un núcleo de sus relaciones sociales.

—Los socios del Control Cultural Horizonte preparan una matinee para el domingo próximo en el Club Ferroviario, en obsequio de los familiares de los socios, con motivo de celebrar la reanudación de sus actividades.

—Existe mucho entusiasmo entre los miembros de la colonia peruana para asistir a la matinee que se realizará en el

local de la Beneficencia Peruana de la calle Campero, en obsequio de los componentes del equipo arquipaño White Star, que tendrá lugar en el curso de la próxima semana.

## COMIDAS.

—Un grupo de amigos del señor Enrique Gutiérrez le ofrecerá un almuerzo en el Club de La Paz, con motivo de su próximo enlace matrimonial.

## RELIGIOSAS.

—Hoy a horas 10 y 30 se celebrará en la Basílica de Nuestra Señora de La Paz, una misa de requiem en sufragio del alma del que fué Señor Manuel González Sordón, Benemérito del Acre, recordando el primer mes de su fallecimiento.

—Con motivo de la festividad de la milagrosa imagen de Nuestra Señora de Pompeya, el párroco de Santo Domingo ha preparado el siguiente programa religioso: Horas 8 y 30, misa solemne, de comunión general. Horas 11. Exposición del Santísimo Sacramento y Santo Rosario. Horas 11 y 30, sermón a cargo de un padre de la compañía de Jesús. Horas 11. Solemne súplica a la virgen del Rosario de Pompeya y bendición con el Santísimo Sacramento.

—Los familiares del que fué coronel don Miguel Alaña, Benemérito del A.

cre, mandarán oficiar mañana, a horas 10, una misa de cabo de año en el templo de la Merced en memoria del extinto.

## NECROLOGICAS.

—Ha cansado profundo pesar en nuestras esferas sociales el fallecimiento de la que fué señora María Luisa R. v. de Ascarunz, dama vinculada a distinguidos hogares de la sociedad paceña. La traslación de sus restos al cementerio tendrá lugar hoy, a horas 11, debiendo partir el cortejo fúnebre de la calle Loaysa No. 259.

## ENFERMOS.

—Continúa enferma la señora Fifi Muñoz de Gutiérrez. —Delicada de salud se encuentra la señora Marina de González. —Guarda cama la señorita María Gracia Cornejo. —Recibe atención médica la señorita Hortensia Galindo Z. —Está enferma la señorita Carmela Gracia C. —Continúa enfermo el señor Federico Campero. —En vías de completo restablecimiento se encuentra el señor Jorge Larrieu.

## VIAJEROS.

—Arribó a esta ciudad, procedente de Buenos Aires, el señor Angel Roca. —De Otrero las señoras Lastenia y Dora Irachola. —De Cochabamba la señorita María Eugenia Gutiérrez. —De esta misma ciudad la señorita Marina Marinovic. —Regresa hoy a Trinidad el doctor Esteban Rivera. —Viajó a Arica la señora Matilde Gutiérrez v. de Crespo. —Con igual dirección el señor Arturo Ballivián. —A Potosí el señor Alfredo Gutiérrez Salgar. —A Santa Cruz la señora Simona Gutiérrez de Weise. —A Villa Montes la señorita Irma Saucedo. —A Cochabamba la señora Mercedes O. de Carvajal en compañía de su hija María Antonieta Carvajal.

## VIA LLOYD AEREO.

En el avión Juan del Valle del Lloyd Aéreo Boliviano viajan hoy al interior los siguientes pasajeros: J. K. Luehbert, Serafin Ferrerino, Enriqueta Cárdenas de Vargas y Fily de Otero.

## VIA PANAGRA.

—Procedente de Tacna llegó ayer el trimotor San Antonio de la Panagra trayendo a los siguientes pasajeros: L. Bickford, C. Rouse, Julio E. del Canto y R. Loily.

## ANIME USTED SU APARATO DIGESTIVO

Si se siente Ud. falto del vigor y al ánimo que hacen la vida grata e interesante, es señal de que su salud está quebrantada. En tal caso, es su deber hacer algo en su propio beneficio. Lo que necesita Ud. es, indudablemente, un remedio que estimule de un modo natural las funciones de su aparato digestivo, aumente su apetito y elimine prontamente los desechos acumulados.

Para conseguirlo, tome inmediatamente PILDORAS DE VIDA DEL Dr. ROSS y como premio de tan acertada medida, pronto se verá Ud. libre de tales síntomas como palidez de rostro, mal aliento y dolores de cabeza. Tome pues, PILDORAS DE VIDA DEL Dr. ROSS y, recordando por completo su salud, experimentará Ud. la alegría de vivir.

Se vende en frascos y sobresitos.

## MIGNON

—Hoy viernes 8 de mayo. Hoy viernes noche, función popular.

Luneta Bs. 1.00. — Galería 0.50. Lan grandiosa, heroica y espectacular super producción. EL GUARDIAMARINA o TITANES DEL MAR

Por Buster Grave. Mañana noche, la grandiosa producción.

## EL ARRABAL

Martes noche. Gran estreno Artistas Unidos. DON QUIJOTE DE LA MANCHA Por Fedor Chaliapin. Adaptación de la obra de Cervantes.

## LO QUE PIENSA FANNY



—Eva puso la primera hoja en el libro de la moda femenina.

## FEMINIDADES



de mayo de 1936. —Schorita. —Fanny Quique M. —La Paz. —Darling Lily: He quedado encantada de recibir tus dos últimas cartas, que han venido a llenar el vacío dejado por las de nuestra amiga amiga Fanny. En te silencio me hace entrever el estado de su ánimo, que a pesar de la desbordante alegría que la caracteriza, ha sido siempre propensa al spleen. Me dicen ello es consecuencia de un amor contrariado con un gringo y sé que no ha tratado de sustraerse a sus complicaciones con alguna actividad, no siendo así el "uso que me cuentan de un joven arquitecto que conocemos y de quien me dicen revela el estado atormentado de su espíritu en las fachadas de los edificios cuya refacción le confían y de los que el estilo modernista parece reflejar honda amargura. Comprendo el silencio de Fanny.

Al llegar a ésta he podido convenirme que estando en este suelo semitropical — y cuando la pasión del lugar nos exalta — se olvidan las palabras dulces del melodioso quechua y se recurre a las arábicas; se pierden el barniz difícilmente obtenido en tierras extranjeras y, las chiquillas de aquí que allí pasaron épocas de su niñez, incluso olvidan el criterio amplio adquirido, encontrando solamente palabras menos simpáticas para calificar a los contendores, como sucedió en el último campeonato de natación, y te doy algunos detalles al respecto.

Apresuré mi regreso para estar aquí durante el concurso inter-departamental, confiada en asistir a muchas fiestas; pero me quedé con las ganas, pues no sé si debido a la mala organización de los clubs deportivos o al retraimiento social habitual de las gentes, sólo hubo algunos coctails y comidas improvisadas en el Pabellón de la Laguna. Encontré un sinnúmero de chiquillas que habían pasado alguna temporada en La Paz; todas dicen haber tenido un lovely time en esa; con un grupo de ellas estuve en Vinto a dar un encuentro a Natación y Gimnasia. Para qué decirte querida, antes que el tren llegara a su término tuvimos ya a Carlitos going nuts por L. C. que, aunque medio enojada con un "chico de acá le llevó el apunte. Encantada ella lucía la insignia que él le obsequió.

Pototo hizo lo que pudo para no desmerecer el alto concepto — que no el proyección — sino el tiene de sí mismo. Demostró su aprecio a los deportistas procurando recargarlos de debidas antes del campeonato... Y guardó un silencio de neutralidad en la prueba perdida por los de allí...

No quisé saltar a la estación a despedir a los muchachos de La Paz — no el proyecto — sino al tiene de tren un acontecimiento social (a falta de pan, buenas son tortas y ser este el paseo de moda — sino para disculparme ante ellos por la descomodidad de no haber aprovechado esta oportunidad y retribuir tanto halago recibido en mis múltiples estadas en esa ciudad.

Me llegó a María Eugenia para explicarle que debido a mi alojamiento incómodo en casa de mis tías — tan poco partidarias a romper con sus cosumbres de mojigatas — no había podido convidarlas. Ella pareció comprender muy bien mis disculpas, así como las de varias otras amigas que, por ataques al hígado, otras dolencias, o preparativos de boda, se encontraban en igual caso al mío. Te confieso, querida Lily, quedé avergonzada de que mi disculpa fuera una más entre tantas, pero la cordial sonrisa y aser respuesta de las dos muchachas de N. y G. me tranquilizaron.

Ambas chicas me repitieron una vez más que la actitud encontrada era por ellas esperada. Sólo lamentaron la falta de organización, habiéndoles

# TEATROS Y CINES

## LA MAGNIFICA PRODUCCION "OS PRESENTO A MI ESPOSA" ESTRENA HOY EL TEATRO PRINCESA

Una de las más admirables artistas del cine, y la "estrella" cuyo arte interpretativo es sin duda más perfecto en la expresión de las más sutiles y más delicadas emociones, es, indiscutiblemente Silvia Sydney, cuya característica es la de haber dado a la pantalla obras siempre magníficas, llenas en todas las ocasiones de honda emoción humana, de ternura, de dramatismo bien logrado y de esa originalidad que se está precisamente en las situaciones escénicas y en el argumento, sino en la forma como son desempeñados los roles protagonizados que dan su pauta a la acción.

Entre todas las creaciones de Silvia Sydney una se destaca sin embargo, en especial: el film de Paramount "Os presento a mi esposa", que el Teatro Princessa estrenará en la función nocturna de hoy. La trama de la obra es ya de una novedad a la que estamos poco habituados: relata las extrañas peripecias de una espléndida muchacha piel roja, llena de un bello sentimiento de dignidad, que alienta a triunfar en los salones del gran mundo — a los que es introducida por haberse casado con un muchacho noble y de fortuna —, cambiando en homenajes las burlas con las que se esperaba su presentación, y conquistando así, no solo la estimación general, sino el amor de su esposo, esquivo por temor al ridículo. En torno a este tema se hilvana un originalísimo y encantador romance amoroso, pleno de instantes dramáticos y de escenas emocionantes. Secunda a Silvia Sydney, en este film, Gene Raymond, uno de los mejores galanes de la pantalla.

## MAÑANA SE PRESENTA EN EL TEATRO MUNICIPAL EL CONJUNTO REVISTERIAL DE "LUISITA CORDOBA"



Anoche hemos recibido la visita del señor Isidro Bosque, representante de la compañía revisterial "Luisita de Córdoba", quien nos ha informado sobre la bondad del citado conjunto q' mañana en función nocturna ofrecerá a nuestro público su primera actuación en el escenario del municipal.

El género alegre, frívolo y moderno que cultiva esta compañía promete entusiasmar a nuestro público, ya que el señor Bosque nos asegura el próxima éxito de las alegres chicas del conjunto Córdoba.

Entre los principales elementos del conjunto que podremos apreciar mañana sábado se destaca la simpática vedette Luisita de Córdoba, a la que colaboran con gran aceptación Esteban Villanova, Mariano Martínez, Olimpia Le Roy, Manuel Dopazo, Manuel Contardo, Pepe Valencia, y otros artistas entusiastas.

No obstante haber conocido algunas excelentes referencias de la prensa extranjera sobre la actuación de esta compañía en otras ciudades del extranjero, reservamos nuestra opinión hasta la noche del debut.

PIDA ACEITE DE OLIVA MARCA Giralda que es la mejor. — De venta en las principales tiendas de comestibles.

PENSION FAMILIA, SE OFRECEN Potosí 51, 2o. patio. — Precios módicos. 9-5

## PRINCESA

Hoy viernes 8 de mayo.

En tanda. La gran cinta de Metro Goldwyn: UNA NOCHE EN ESTAMBUL Con Myrna Loy y George Brent. Luneta 3.00.

En nocturno. Gran estreno Paramount, con reaparición de la actriz favorita del público de La Paz, Sylvia Sydney, una comedia social titulada.

OS PRESENTO A MI ESPOSA. Por los genios de la comedia Bert Wheeler y Robynwooley. Piernas y mas Piernas es una producción llena de alegría, lujo, música, canciones y danzas. Luneta Baja 1.50. — Luneta Alta 0.80.

Señoras y señoritas pagan media entrada.

Proximamente dos grandes estrenos.

DON QUIJOTE DE LA MANCHA y LAS CUATRO HERMANITAS.

Luneta 1.00.

## BOLIVAR

Hoy viernes 8 de mayo. Tanda horas 6 y 30, noche horas 9 y 30.

En día social femenino. R. K. O. Radio, ofrece a nuestro distinguido público un regio espectáculo musical y bato.

PIERNAS Y MAS PIERNAS. Por los genios de la comedia Bert Wheeler y Robynwooley. Piernas y mas Piernas es una producción llena de alegría, lujo, música, canciones y danzas.

Luneta Baja 1.50. — Luneta Alta 0.80.

Señoras y señoritas pagan media entrada.

Proximamente dos grandes estrenos.

DON QUIJOTE DE LA MANCHA y LAS CUATRO HERMANITAS.

Luneta 1.00.



LULY.

A mas de 690'000 caballos usiende la potencia de los 7'000 motores "DIESEL — SAURER" para vehiculos en servicio en todo el mundo. EXTRACTO DE "BUS AND COACH" (INGLATERR)

(Costo de explotación) 1932-33: 52 ciudades inglesas con un total de 526,438 d. por milla tienen un promedio por ciudad / kilometro de 6.34 d/km. 1934-35 ciudades con un total de 582,256 d. por milla, o sea un promedio por ciudad / kilometros de 6.5 d/km. 1935: 1 ciudad que atiende su servicio de omnibuses exclusivamente con motores Diesel-Saurer obtuvo un promedio de 4.49 d/km. (Recorrido total de sus 33 omnibuses: 8 millones de kilometros.)

LA MAXIMA ECONOMIA DEL SERVICIO EN TODO EL MUNDO SE OBTUVO SIEMPRE CON LOS FAMOSOS MOTORES

## SAURER - DIESEL

Representante exclusivo: Maestra & Fundación "VOLCAN" de Oscar Obrist. — La Paz.

**ERNESTO HELGUERO**  
(Q. E. P. D.)  
Francisca vda. de Helguero, esposa; Laura y Aida Helguero, hijas; los hermanos y demás familia, invitan a sus parientes, amistades y personas piadosas, se dignen concurrir a la misa de requiem que se oficiará mañana sábado 9, del presente mes, a horas 9 y 30, en el templo de Santo Domingo, por el eterno descanso del que fué; señor Ernesto Helguero.  
Su concurrencia comprometerá la gratitud de la familia doliente.  
El duelo se recibe por tarjeta en la puerta del Templo. No circulan invitaciones.

**SE VENDE**  
Por motivo de viaje una máquina de escribir UNDERWOOD con poco uso a precio de ocasión. Loaysa 436 (altos).

**TOME NOTA**  
Compro estampillas de correo usadas de Bolivia y otros países de Sur América. Calle Recreo No. 273. La Paz, (Bolivia).

**NO SE DEJE EXPLOTAR**  
Las Librerías Nacionales: MUNDIAL planuela Pérez Velasco 125 y ATLANTIDA Recreo 15, le remiten a domicilio o al interior las siguientes novedades:

OSWALDO SPENGLER.— Años de Decisión	Bs. 4.00
HAN RYNER.— La Sabiduría Romántica	Bs. 5.00
JUAN B. ALBERDI.— Bases	Bs. 4.00
MAXIMO GORKI.— Tres Rusos	Bs. 5.60
P. J. PROVDHON.— ¿Qué es la Propiedad?	Bs. 4.00
Sir ARTHUR WILLERT.— Las Fronteras de Inglaterra	Bs. 2.40
PIERRE LOTI.— Fantasma de Oriente	Bs. 2.40
MARIA LACERDA DE MAURA.— Clericalismo y Fascismo	Bs. 4.50
JULIO R. BARCOS.— Política para Intelectuales	Bs. 4.00
MAX SCHELER.— Sociología del Saber	Bs. 5.40
JOSE CARLOS MARIATEGUI.— Defensa del Marxismo	Bs. 4.80
KARL HAEBERLIN.— Fundamentos del Psicoanálisis	Bs. 3.20
LOS KAMA SUTRA.— Tratado de Erotica Hindú	Bs. 7.00
ETTORE VIOLA.— Sud América y su Destino Político	Bs. 10.00
S. FREUD.— El Análisis Profundo	Bs. 4.80
MAXIMO GORKI.— Los Vagabundos	Bs. 2.40
ALEJANDRO PEREZ LUGIN.— La Casa de la Troya	Bs. 7.00
GABRIELA ZAPOSKA.— El Infierno de las Virgenes	Bs. 2.40
GUILLERMO PIECK.— En Marcha Hacia el Socialismo	Bs. 2.00
JOSE ORTEGA Y GASSET.— La Deshumanización del Arte	Bs. 2.50
EL CABALLERO AUDAZ.— La Plegaria del Deseo	Bs. 2.00
C. del CASTILLO.— Las de los Ojos en Blanco, (Teatro)	Bs. 7.00
G. PAPINI.— Diccionario del Hombre Salvaje	Bs. 7.00
GABRIELA MISTRAL.— Desolación	Bs. 7.00
SIGURDO FREUD.— La Interpretación de los Sueños (4 tomos)	Bs. 9.60
R. DEL VALLE INCLAN.— Sonatas	Bs. 4.80
GREGORIO MARAÑON.— Amor, Conveniencia, Eugenesia	Bs. 2.40
PAUL MORAND.— Aire Indio	Bs. 7.00
AMADO NERVO.— Elevación	Bs. 8.00
MIGUEL BAKUNIN.— Estatismo y Anarquía	Bs. 2.50
C. SCHAEFER GALLO.— Monólogos y Diálogos	Bs. 7.00
MIGUEL BAKUNIN.— Dios y el Estado	Bs. 12.00
HILDEGART.— Se Equivocó Marx?	Bs. 3.00
EDUARDO ZAMACOIS.— El Otro	Bs. 12.00
NICOLAS BUIARIN.— Materialismo Histórico	Bs. 20.00
G. HARDY.— El Exceso de Población y el Problema Sexual	Bs. 20.00

TEXTOS PARA UNIVERSITARIOS A CAMBIO OFICIAL  
NO OLVIDARSE LIB. MUNDIAL y LIB. ATLANTIDA Recreo 15  
Casilla 773

Ha dejado de existir la Señora  
**MARIA LUISA RIVERO VDA. DE ASCARRUNZ**  
María Arce Ballivián v. de Rivero Olañeta, madre; María Luisa Ascarunz de Muñoz Cornejo, hija; Humberto Muñoz Cornejo, hijo político; Gonzalo Muñoz Ascarunz, nieto; Moisés Ascarunz, Hermano político, los primos, tíos, sobrinos, y demás familia, invitan a la traslación de los restos de la extinta, al Cementerio General. — El cortejo fúnebre partirá de la calle Loaysa No. 259, a horas 11 del día viernes 8 de mayo de 1936. — No circulan invitaciones. — El duelo se recibe por tarjeta.

Auspice la "Societa Italiana di Beneficenza "Roma" avrá luego Domenica 10 Maggio anno XIV una colazione in Ombrage.  
Nella mattinata celebrará un Te Deum nella Chiesa di Sant'Anna, Mons Centoz Nuncia Apóstolico.  
S. E. il Ministro offrirá un vermouth a tutti i connazionali nella R. Legazione.  
Adesioni e schiarimenti "Confiteria Laccari". — Il Presidente.

De efectos rápidos  
**UNGUENTO Ross**  
Balsámico



## El campeonato interdepartamental de Cochabamba

### RENE EYZAGUIRRE

El bravo defensor de los colores guila y negro en lides acuáticas y basket-bolísticas, acaba de tener una brillante actuación en el campeonato interdepartamental de natación realizado en Cochabamba, bajo los mejores auspicios y con resultados que prometen mucho para el desarrollo de este noble sport, dentro del país.

René Eyzaguirre, luciendo un estilo espléndido, que se acerca a la perfección — a base de entusiasmo, corazón y un alto espíritu deportivo — debió agibitarse en el campeonato, en defensa de los colores que luce el Club de Natación y Gimnasia, para contrarrestar la homogeneidad del equipo cochabambino, que tenían naturalmente grandes ventajas sobre los nuestros, desde el momento que actuaban en su propia piletta, muy diferente a la piletta de Miraflores y al mismo tiempo en un ambiente y con público propios. Ello sin desconocer sus grandes cualidades y condiciones innegables que tienen como nadadores.

El antiguo rival de Téllez, Montero y otros ases de la natación continental, durante campeonatos nacionales de Chile, ha triunfado esta vez, a base de espíritu de lucha y clara comprensión sobre la competencia caballerosa, en 50 y 100 metros estilo libre; 50 metros espalda y pecho, formando además parte, de la posta 5 x 50 que venció la primera vez al elenco cochabambino, estableciendo un tiempo excelente, para caer batida cuando se anuló esta carrera, procediéndose a su repetición, y total, 20 puntos para el equipo de La Paz.

Eyzaguirre tiene un campo de acción mucho más amplio en natación que en basket-ball. Debe ser su sport preferido. Con entrenamiento concienzudo será nuestro más serio baluarte en competencias de toda índole, bien acompañado por Alberto Valdés, Mario Guzmán, Agustín Morales, José Cuéllar y muchos otros, que van alcanzando un estado de verdadera promesa para la natación nacional.

### DEPORTIVAS LOCALES

El domingo actuará posiblemente en la raga celeste, Arredondo, el gran back que vivimos durante el match Bolívar - Brigada New Players. Formas con Angulo una pareja imparable.

Llegó ayer la delegación de natación que venció a Cochabamba, en el campeonato interdepartamental.

Nos cuentan los nadadores que los extrañó bastante ciertas frases hirientes e impropias en campeonatos de este índole, que fueron lanzadas, mientras los muchachos de La Paz, efectuaban las distintas pruebas. Y lo más extraño, que dichas frases eran pronunciadas por distinguidas señoras de esa localidad....

La posta de 5 x 50 fué anulada por haberse adelantado uno de nuestros nadadores 40 cm. en uno de los relevos. Los delegados de La Paz pidieron entonces la anulación del equipo cochabambino, por haber cruzado tres pistas...

La señorita Marina Marinovic iguala las posiciones en 25 metros estilo libre con la señorita Elsa Ovando de Cochabamba. Los tres jueces fallaron empate. Como el público pidiera el triunfo de su nadadora, el árbitro General con su criterio y espíritu ingeniería, proclamó el triunfo de la señorita Ovando para aplacar al público y como homenaje al deporte...

Alegaba también el Árbitro que la señorita Ovando había salido retrasada en la partida... No es culpa de la señorita Marinovic, señor Árbitro...

Nada dice White Star sobre el dominio lanzado por The Strongest. — Esperamos que sea posible a los muchachos peruanos permanecer en esta ciudad hasta el día 10. — No creemos que la Empresa tenga inconvenientes...

Muy pronto será una realidad la formación de las Ligas de Atletismo y Natación, en Cochabamba.

Ha comenzado a desarrollarse el campeonato inter-provincial de fútbol, auspiciado y organizado por L. P.F.A. Digna de aplauso la labor, que en este sentido, viene realizando la Comisión designada por la Liga...

**SE DESARROLLO CUMPLIENDO SU DOBLE OBJETIVO: DEPORTIVO Y DE ACERCAMIENTO. — VENCIO LAPAZ POR 65 PUNTOS**  
— FUE INTERASANTISIMA LA CARRERA DE RELEVOS. — RENE EYZAGUIRRE, AUGUSTIN MORALES Y ALBERTO VALDES FIGURAS DESCOLLANTES DEL CAMPEONATO. — LA CARRERA PARA DAMAS FUE EMOCIONANTE. — NATACION Y GIMNASIA OBTUVO POR SU TRIUNFO, EL TROFEO "REGIMIENTO COCHABAMBA". — RESULTADOS GENERALES. — COMENTARIOS.

Por la combinación de ayer en la mañana llegó de Cochabamba la delegación de nadadores del Club de Natación y Gimnasia, que vino a esa ciudad para competir con Brigada — New Players. Como es ya del dominio público, ese interesante campeonato se resolvió por el triunfo de la joven institución de La Paz, después de una interesante competencia, en que los nadadores cochabambinos opusieron fuerte resistencia a los locales.

Por tratarse de un acontecimiento de importancia deportiva indudable, creemos oportuno anotar las observaciones, impresiones que nos ha merecido esta competencia, desde diversos puntos de vista. Analizaremos, pues, el campeonato, su organización, las performances cumplidas, el desempeño de los nadadores locales y de Cochabamba.

Desde el año 1932 era esta la primera competencia de natación que se efectuaba en Cochabamba. Había, pues, expectativa en la ciudad del Tunari por ver una competencia acuática que permitiera a los aficionados aguilatar el valor de sus nadadores. En La Paz había, también, interés por conocer el estado alcanzado por nuestros nadadores, desde la instalación de la piletta de Miraflores, verificada hace ocho días.

#### RESULTADOS.

25 metros estilo libre hombres: 1o. — A. Valdés (N & G); 2o. M. Guzmán (B-NP); 3o. — E. Benavides (B-NP).

50 metros estilo libre hombres: 1o. R. Eyzaguirre (N & G); 2o. A. Valdés (NG); 3o. — Hogaña.

100 metros estilo libre hombres: 1o. R. Eyzaguirre (NG); 2o. — Hogaña; 3o. — Capriles.

50 metros estilo pecho hombres: 1o. — R. Eyzaguirre (NG); 2o. Capriles (BNP); 3o. — olos (B.N.P.).

50 metros estilo espalda, hombres: 1o. R. Eyzaguirre (NG); 2o. Ríos (BNP).

25 metros estilo libre para damas: 1o. Elsa Ovando (BNP); 2o. Marina Marinovic (NG); 3o. — Eugenia Gutiérrez (NG).

25 metros estilo libre para niñas: 1o. Cajas (B.N.P.); 2o. Marcello Urioste (NG); 3o. Jaime Valdés (NG).

Posta de 5x50 metros: — 1o. Equipo de Brigada — New Players; 2o. — Equipo de Natación y Gimnasia.

New Players: Cuéllar, Morales, Latorre, Capriles y Hogaña.

Natación y Gimnasia: — Herrera, J. Valdés, Larrieu, A. Valdés y Eyzaguirre.

El objetivo que movió a los dirigentes de Natación y Gimnasia para enviar su equipo a Cochabamba, no llevaba únicamente la finalidad de vencer. Por sobre ese deseo, trataba de establecer la competencia caballerosa y realmente deportiva, que en otros deportes no estamos acostumbrados a presenciar. El triunfo debe ser la aspiración de toda competencia, pero, por encima de esa aspiración debe estar la corrección, la caballería y el verdadero espíritu de deportistas. La doble finalidad se ha conseguido. Nuestros nadadores han impuesto sus condiciones en entrenamiento y su técnica sobre sus enahileros y dignos adversarios. Este aspecto deportivo debe ser tenido muy en cuenta, por aquellos que deseen la unión interdepartamental.

Es en una competencia franca y caballerescamente donde los deportistas pueden conocerse; al conocerse descubren virtudes que habían ignorado y llegan entonces a apreciarse y estimarse de veras. Es lo que pudimos observar en el campeonato de Cochabamba. Se estableció una corriente de camaradería y simpatía entre los nadadores de ambos equipos, que dio a la lucha caracteres de cordialidad, promisorios de un futuro mejor para nuestro deporte.

Esta noche debe reunirse la Liga de Referees. Creemos que debe proceder a su disolución, a raíz de los comentarios emitidos por nuestro conocido crítico deportivo Bonjour, referente al proceder nulo de los árbitros nacionales...

El 16 de julio nos visitará la delegación de natación perteneciente al Club Brigada New-Players de Cochabamba. — Será un campeonato realmente interesante, pues los aficionados de ambas ciudades, poseen fuerzas equiparadas y grandes condiciones...

Es muy posible que el conjunto de basket-ball de White Star actúe en las actuaciones tendientes a lograr este objetivo...

#### ORGANIZACION Y LOCAL.

Hubo de lamentarse, como factor de primera magnitud la falta de interés por el campeonato interdepartamental, a pesar del numeroso público concurrente, el local inapropiado en que se verificó y la organización deficiente de que adolecía. Porque, preciso es reconocerlo, el público que asistió a las dos competencias de la laguna Cuéllar, no quedó contento. Las pruebas se desarrollaron con lentitud, el programa se atrasó y debió ser suspendido a las 13 y 40 horas, pues el público abandonaba ya el local. Comprendemos que estas fallas se deben a la falta de experiencia de los organizadores, por tratarse de un primer torneo de esta naturaleza. La segunda etapa resultó superior a la primera, tanto en organización como en interés. Se subsanaron algunas de las deficiencias observadas y se logró mayor rapidez en el desarrollo del programa. Aconsejamos a los dirigentes de Cochabamba que organicen mayor número de torneos; la práctica, ciñéndose estrictamente a los reglamentos, les proporcione a los miembros del Jurado, una mayor soltura para próximas competencias y, al mismo tiempo, les dará seguridad y acierto en las decisiones que adopten.

#### LAS COMPETENCIAS.

La prueba que causó mayor interés a los asistentes y que, indudablemente fué la más emocionante del torneo, fué la posta de 5x10, corrida el día domingo. En el segundo relevo, Brigada New Players consiguió una ventaja de 15 metros. Larrieu consiguió descontar unos tres metros en el tercer relevo. En el cuarto, Alberto Valdés, dando pruebas de una gran capacidad y de un corazón de verdadero campeón, logró empatar la situación, permitiendo a Eyzaguirre hacer una carrera que decidió el triunfo amplio del equipo de Natación y Gimnasia. Sensiblemente, la prueba fué anulada, pues ambos equipos fueron descalificados. En la repetición de la carrera, por circunstancias ajenas a toda consideración racional, tan corrientes en todo deporte, Brigada New Players, con dos hombres de reserva, consiguió vencer al fuerte equipo paceño en forma clara y categórica. Atribuímos esta defección de Natación y Gimnasia al cansancio de los componentes de su equipo, sin disminuir en absoluto los méritos bien conquistados por Brigada New Players. Los nadadores del equipo vencedor se desempeñaron con gran entusiasmo y coraje. Se destacaron, Cuéllar, Morales y Hogaña, aunque, para ser justos en nuestra apreciación, debemos declarar que el conjunto era muy homogéneo. Del equipo local se destacaron, en ambas presentaciones, Eyzaguirre y Alberto Valdés. El tiempo empleado en la posta del domingo fué inferior en nueve segundos al de la carrera del día martes, — en la cual se estableció un "gran récord nacional".

Otra prueba de emoción fué la de 50 metros estilo libre. Eyzaguirre, con brazada lenta, de una gran efectividad. Se desplazaba rápidamente, deslizándose en la superficie del agua. A. Valdés, haciendo uso de su característica brazada corta, logró mantenerse a escasa distancia del campeón, quien, sólo en los últimos metros logró imponer los tres de luz que le dieron la victoria.

Los 25 metros estilo libre para damas dieron ocasión al público para presenciar una interesante carrera. Dada la señal de partida, la campeona de Cochabamba, señorita Elsa Ovando, quedó bastante rezagada. La señorita Marinovic, que había partido en buenas condiciones, tomó inmediatamente el puesto de vanguardia; sensiblemente, el agua turbia y las cuerdas, que estaban sumergidas, hicieron que la buena nadadora pareciera tropezar en dos ocasiones, con las cuerdas. La excelente nadadora de Cochabamba inició un violento "rush", que le permitió llegar a la meta en igualdad de condiciones con su competidora. Los jueces de llegada opinaron que la carrera había terminado en empate. El árbitro general, desestimando ese fallo, declaró vencedora a la señorita Ovando. Discutimos con esa actitud, ya que los reglamentos facultan ampliamente a los jueces de llegada para emitir los fallos, que, sólo en caso de duda pueden ser definidos por el árbitro general. La carrera fué hermosa. Las señoritas Marinovic y Ovando harán, siempre que se encuentren; carreras emocionantes y de interés. La señorita Elsa Ovando es una promesa para el deporte nacional. Posee una energía increíble en su sexo y un "crawl" natural muy efectivo. Nuestro público conoce sobradamente a la señorita Marinovic, su buen estilo y su corazón para la lucha; en esta ocasión, sólo ratificó sus méritos. La señorita Gutiérrez Granier, hizo una buena carrera, sin ser esta su especialidad, ya que iba inscrita para la carrera de espalda, únicamente. Obtuvo un honroso tercer puesto.

Los saltos ornamentales fueron netamente favorables a la delegación paceña; sobresalió Juan Valverde, que estuvo muy oportuno y decidido. Carlos Larrieu ejecutó hermosos saltos, que le permitieron ganar en la segunda etapa. Víctor Cuevas Pabón, muy nervioso estuvo inferior a otras presentaciones que había ofrecido en los campeonatos paceños. Gustavo Ríos muchacho que cuenta trece o catorce años es un gran saltador. Posee seguridad y un gran valor; vimos cómo en pleno campeonato, aprendió de nuestros nadadores algunos saltos, que, después ejecutó con bastante acierto. Con buen training y constancia, llegará muy lejos.

#### EL DOMINGO JUEGA WHITE STAR

Uno de los acontecimientos más esperados en la actual temporada internacional, que nos brinda el club arquipaño White Star, será el match que sostendrá el domingo frente al fuerte equipo del Club Bolívar — que repetimos — se encuentra en excelentes condiciones de training.

Cualquier pronóstico respecto al resultado, es problemático y casi imposible. Ambos conjuntos poseen análoga característica de juego y gran rapidez en sus líneas de ataque. Las defensas son igualmente poderosas, al integrar Arredondo el cuadro celeste y entre las líneas medias es ligeramente superior la local, constituida por tres valores de nuestro balompié: Arturo Plaza y Zambrana de los antiguos y Maco Vargas, pertenecientes a la guardia nueva de deportistas. Tanto Zevallos Medina como Arredondo Angulo son parejas colosales de back, las cuales admirarán a la afición.

Creemos y esperamos que la reivindicación de Bolívar ante el público, sea amplia y contestada. Entendemos asimismo que el match Bolívar - Alianza, que se realizará con posterioridad al compromiso internacional de la institución celeste, terminará definitivamente su entredicho, con el público de La Paz.

Habrán en el match del próximo domingo muchos técnicos, rápidos en las jugadas y un desarrollo del partido, que girará alrededor de la corrección y caballería.

Valverde posee una mayor práctica y ejecuta los saltos con gran variedad. Esto le permite aventajar a sus rivales. Pero Larrieu los efectúa con mayor elegancia y perfección. Reforzando su repertorio tendrá un gran campo de acción. Ha mejorado, desde noviembre, en un cien por ciento. Durante las carreras no lució entrenamiento acabado.

LOS COCHABAMBINOS

Para quienes desconocíamos el estado de la natación en Cochabamba, ha sido una verdadera sorpresa la actuación de los simpáticos y entusiastas muchachos de Brigada New Players. Ya podemos contar, para el caso de una presentación internacional con buenos valores. En el momento actual, sólo constituyen promesas. Debidamente entrenados llegarán, en un futuro cercano a constituir las realidades. De que tanta necesidad tenemos. Esperamos que lleven un entrenamiento constante. Poseen grandes cualidades físicas, mucho entusiasmo y corazón. Les falta pulir la técnica que perfeccionará su estilo. Algunos de ellos, como "Cucho" Morales, poseen ya el estilo "crawl". Les damos dos consejos, básicos para el progreso en cualquier deporte: Absoluta limpieza de costumbres y constancia.

Personalizando, nos causaron excelente impresión, en primer lugar Ríos; en orden de méritos, Mario Guzmán, Hogaña y Capriles. Morales estuvo con mala suerte. En los cincuenta metros estilo libre salió con atraso, hizo un fuerte rush, que lo acercó a los punteros, pero le fué imposible recuperar lo que, en su caída, perdió al iniciarse la carrera.

#### CONCLUSIONES

Todas las consideraciones expuestas nos llevan a la conclusión de que, el torneo verificado en Cochabamba, ha sido una buena iniciación. Se ha logrado el objetivo superior, que era promover las relaciones deportivas interdepartamentales, matizándolas desde un principio de cordialidad y comprensión. Los dirigentes de Cochabamba, han ofrecido a los jefes de la delegación paceña, retribuir la visita en julio. Hubo algunas notas discordantes en el público, que pasamos por alto, en aras de la cordialidad que tanto deseamos.

La delegación de Natación y Gimnasia merece una especial felicitación. Mantuvo, antes y después del torneo, una disciplina ejemplar y una conducta intachable. En este aspecto, como en otros, ha sabido llevar a la realidad la finalidad educativa del deporte. Le correspondió al joven club la iniciativa de haber realizado una gira mixta, la primera en Bolivia. Este es un nuevo triunfo. El respeto y las atenciones que fueron objeto las señoritas, da una pauta de la elevación y cultura de los deportistas, que supieron colocar tan bien los colores de su club y del deporte local.

#### LOS PACEÑOS.

La figura cumbre del campeonato fué René Eyzaguirre. Obtuvo cuatro victorias para su equipo. Su clase de campeón ha sido ya establecida. Solo resta felicitarlo una vez más por su gran potencia, el excelente estilo y su gran espíritu deportivo y disciplina. Es un modelo de deportista y de campeón. Alberto Valdés es un muchacho, muy joven aún. Para llegar a la cumbre, tiene sólo un obstáculo: el tiempo. Posee, como Eyzaguirre, grandes cualidades que, en algún tiempo más harán de él un verdadero campeón.

Comentamos más arriba la actuación de los concursantes en saltos ornamentales. Juan Valverde y Carlos Larrieu fueron los mejores. Cuevas Pabón sólo estuvo discreto.

### ALBERTO VALDES

Un elemento que comenzó a ser nadador con la apertura de la piletta, hace apenas 8 meses. Deportista joven, muy joven, pues aún es colegial y no obstante ello, ha llegado a un estado tal de preparación que compete hoy con los mejores nadadores adultos — y dicho sea de paso — con bastante éxito; es el más serio rival de Eyzaguirre en carreras cortas.

Posee un estilo que se aproxima constantemente a la perfección, heredado a su enorme cariño por el sport practicado, que lo mueve a mantener un training concienzudo. De esta manera va en forma lenta pero segura hacia la meta que se ha impuesto: la gloria deportiva.

En el torneo de Cochabamba tuvo actuación brillante. Venció espectacularmente en los 25 metros estilo libre, haciendo una "carrera xa" en la posta, donde descontó 20 metros a los nadadores de Brigada, escoltando luego a Eyzaguirre en los 50 metros, llegando a una distancia muy próxima, después de actuar con mucha inteligencia durante la carrera.

Debe continuar su entrenamiento en forma constante, para el campeonato con Cochabamba, que se efectuará en la piletta de Miraflores durante el mes de julio. Y si sigue este consejo, con las indicaciones que le haga su entrenador, tenemos certeza que su desempeño superará todas las expectativas.

Lo deseamos muy buena suerte y hacemos asimismo votos por que, en próximos campeonatos, cumpla espléndidas performances.

### White Star venció a Alianza

Anoche se efectuó el encuentro internacional de basket-ball, entre los quintetos de White Star de Arquipa y Atlético Alianza de esta ciudad. El match fué interesante, habiéndose resuelto con el triunfo del conjunto peruano por 23 tantos contra 14 de Alianza. El comentario sobre este partido, lo haremos en próxima edición.

levada del deporte. Le correspondió al joven club la iniciativa de haber realizado una gira mixta, la primera en Bolivia. Este es un nuevo triunfo. El respeto y las atenciones que fueron objeto las señoritas, da una pauta de la elevación y cultura de los deportistas, que supieron colocar tan bien los colores de su club y del deporte local.

PADDOCK.

## FALTA DE ASIENTOS EN LAS TRIBUNAS DEL ESTADIO

La inauguración de los encuentros internacionales de fútbol, que se realizan en el amplio Estadio local, ha despertado gran interés en el público y la afición.

En el último encuentro del domingo pasado, según datos que hemos podido obtener, concurrieron a presenciar el match, entre los equipos "Strongest" y "White Star", 17,000 personas, y sin embargo ofrecían campo suficiente para acomodarse allí otro número igual. El interés ha de ir en aumento, a medida que vengán equipos extranjeros de prestigio y técnica.

En consecuencia la administración del Estadio debe preocuparse de completar ciertos detalles que faltan para dar comodidad al público.

Hemos podido comprobar que en las tribunas no hay asientos, y el público que allí concurre sufre incomodidad al presenciar el encuentro de pie.

Si no es posible proveer de sillas a las tribunas, por lo menos debería autorizarse a alguno que quiera alquilarlas al público por una reducida retribución. Así se salvará esa omisión.

### Dr. ANICETO SOLARES

Especialista en ENFERMEDADES DE OJOS, OÍDOS, NARIZ Y GARGANTA. (estudios en universidades europeas). Reinstaló su consultorio en la Avenida General Camacho (Avenida Central) No. 62. — Casa del General Osorio.

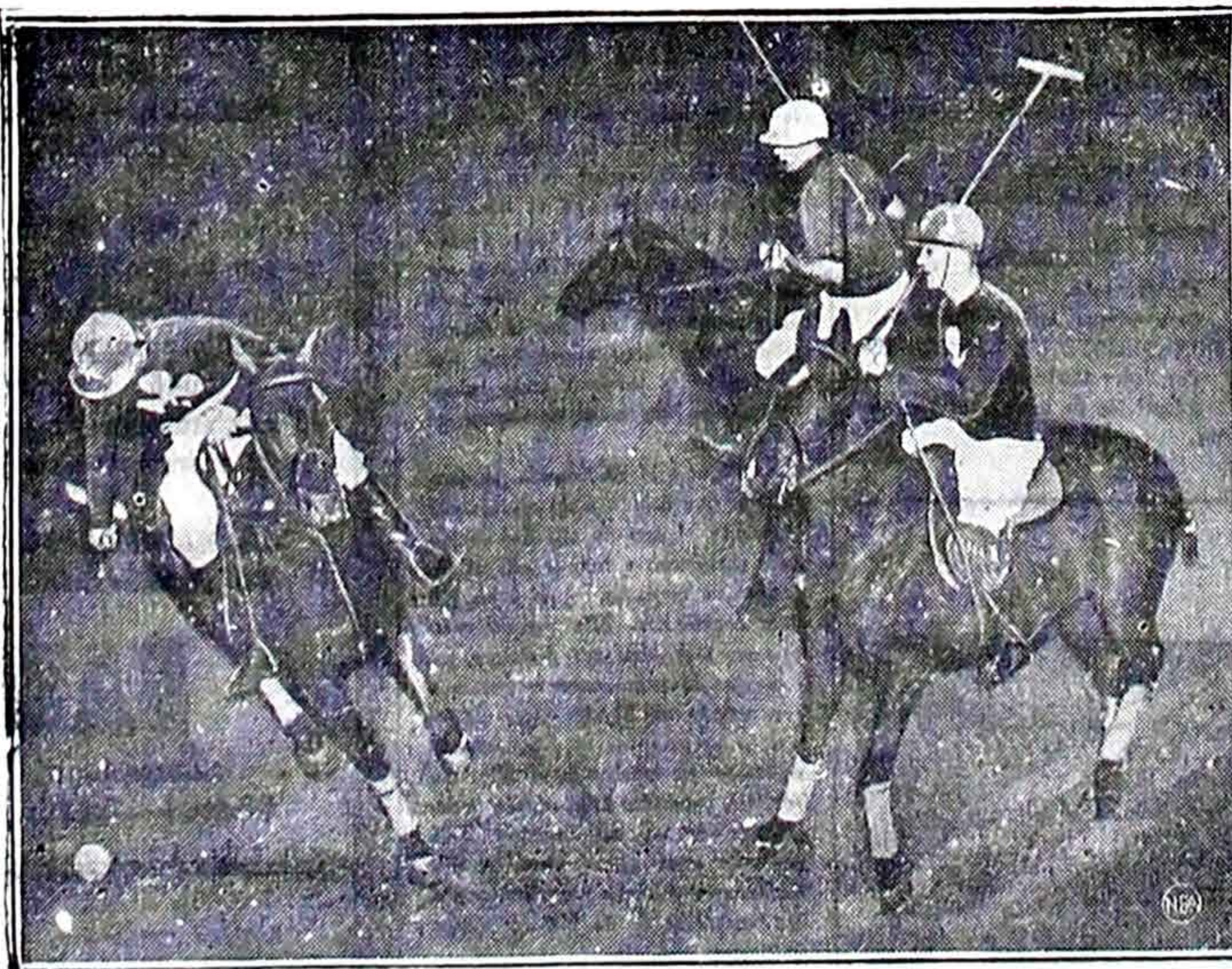
SONSULTAS: diario, menos jueves y domingos, de horas 2 a 5 de la tarde.

OFRECZO DEPARTAMENTO AMOBILADO, barrio Sopocachi, ver y tratar: Montevideo 44. — 10-5

### MANUEL FLORES MATOS

Acaba de recibir:  
Aceite de Oliva marca Giralda en envases de 5.1/2, 1.1/2 y 1/4 kilo.  
Sardinas españolas, marca Ohula.  
Sardinas portuguesas de las marcas Doméstica, Favorita y Lusitanas.  
Casimires negros de pura lana.  
Ternos para caballeros.  
Próximo a recibir:  
Casimires para ternos y abrigos  
Lanza 55. — Casilla correo 382

## POLO NOCTURNO



Escena de un match de polo disputado entre los teams "Chicago Schamrocks" y "Fort Hamilton", durante un campeonato nocturno realizado en Chicago. El primero de los equipos nombrados venció por 9 1/2 a 7 1/2.